

台灣

日本語版 第469號

觀光月刊

2007 07月1日 発行



トピックス

F4(JVKV)の台湾観光CM発表

イベント

2007台湾美食フェア



1300

臺灣郵票 Taiwan Post Co., Ltd.



1300

臺灣郵票 Taiwan Post Co., Ltd.



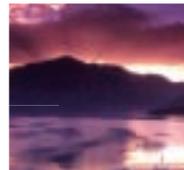
1300

臺灣郵票 Taiwan Post Co., Ltd.



1300

臺灣郵票 Taiwan Post Co., Ltd.



1300

臺灣郵票 Taiwan Post Co., Ltd.



1300

臺灣郵票 Taiwan Post Co., Ltd.



www.taiwan.net.tw



哥德香鳳梨酥

(パイナップルケーキ)

台北市鳳梨酥創意金賞を受賞!

当店の鳳梨酥(パイナップルケーキ)は、ニュージーランド産のバターを使った生地で、パイナップルの果肉たっぷりの風味豊かなジャムを包んで焼き上げました。人工香料や防腐剤を全く使っておりませんので、ご安心ください。

パイナップルケーキは台北観光のお土産にぴったり。当店では伝統的な味のパイナップルケーキのほかに、独自に開発した新しいミルク風味のパイナップルケーキ、コーヒーの香りが楽しめるナッツ入り、抹茶&アズキ入りなどを用意しております。



蛋黄酥

三代にわたる伝統、厳選した食材、洗練した技。精選したアヒルの卵を塩漬けし、その黄身を1粒まるごと使っています。黄身はコーリャン酒を何度も噴きかけ、独特のくさみを取り、ニュージーランド産のバターで練り上げた生地で、黒豆あんとともに包みました。1粒の黄身は15g以上もあり、味わい深く、きつとご満足いただけるでしょう。



黒棗糕 (プルーンケーキ)

カルフォルニア産のプルーンをとろ火でゆっくり1時間ほど煮てから、生地に混ぜ、ストロベリージャムをはさみました。ほどよい甘さと酸味で美味しさ倍増!



手作りヌガー

(ミルク、抹茶、チョコレート味の3種類)

最高級の落花生、ニュージーランドのミルクパウダーとバターを使っています。適度な柔らかさで、まるやかな風味が口いっぱいに広がります。お土産に好適。



哥德香酵素烘焙

台北市建国南路2段151巷42号 Tel : (02)2707-5770 HP : www.ge-de.com.tw



更新 更用心

4月1日よりJAAはワンワールドに加盟しました。
日本アジア航空は、更に快適、更に便利、更にお得。



日本アジア航空

予約番号：0800-065151



TaipeiEYE

臺北戲棚

傳統表演藝術觀光劇場

開演時間

每週金、土曜日 夜8時開演

開演場所

台灣水泥大樓【士敏庁】：台北市中山路二段113号(錦州街の交差点)

チケット購入方法

観劇料：NT\$880(大人、子供均一料金)

または【タイペイ・アイ】劇場窓口にて

お問い合わせ直通電話：886 2 25682677

エラ・チケットサービス：<http://www.ticket.com.tw>

※ 団体チケット(10枚以上)10%割引

※ 中信カードをご利用の方は10%割引

※ JCBカードをご利用の方、または国際学生証をご提示の方は15%割引

※ そのほかの優待サービスは電話でご照会ください

主催



辜公亮文教基金會
The Koo Foundation

後援



中華民國行政院文化建設委員會
The Council for Cultural Affairs, R.O.C.



中華民國交通部觀光局
Tourism Bureau, Ministry of Transportation
and Communications, R.O.C.



台灣水泥公司
Taiwan Cement Corporation



中國信託商業銀行文教基金會
The Chinatrust Commercial
Bank Foundation

臺北戲棚
TaipeiEYE

台北市中山北路二段113號
113 Zhongshan North Road, Sec. 2, Taipei
Tel 886 2 25682677 Fax 886 2 25682335
<http://www.taipeiye.com>



台湾 観光月刊

創刊日期：中華民國56(1967)年8月25日

發刊日期：中華民國96(2007)年7月1日

日本語版第469号 定価：NT\$120

目次

「華麗なる・・・」のロケに登場した台湾銀行本店。総統府のそばにあるだけにちょっと目立たないが、中に入ると、その荘厳さにしばし見とれてしまう。わざわざ台湾ロケに来たということは、もうこれだけの建物は、日本にないということだろうか。大学病院、公売局といい、これだけ大切に使用してもらえば、日本人としてなにも言うことはない。

文/柳本通彦 写真提供/交通部観光局

台湾観光協会会刊

会長：張學勞
 名誉会長：嚴長壽
 副会長：謝謂君、李清松、林清波
 発行人：張學勞
 編集顧問：曾前訓、戚国福、陳映廷
 発行所：財団法人台湾観光協会
 住所：台北市民権東路2段9号5F
 TEL：886-2-2594-3261~4
 FAX：886-2-2594-3265
 E-mail：tva-fifi@mail.hinet.net
 Website：http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所

住所：日本国東京都港区西新橋1丁目5-8
 川手ビル3F
 TEL：81-3-3501-3591~2
 FAX：81-3-3501-3586
 E-mail：tokyo@go.taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所

住所：日本国大阪府北区西天満4丁目14番
 3号6F
 TEL：81-6-6316-7491
 FAX：81-6-6316-7398
 E-mail：tbrocosa@pop02.odn.ne.jp

制作：視野国際文化事業有限公司

董事長：嚴立
 社長：虞炳昌
 總經理：蔣雯
 総編集：柳本通彦
 企編副総監：尹銘菁
 編集：段友漢、呂依臻、蘇曉晴、張靜芬
 特約作者：葉英晋、吉岡生信
 翻訳者：安西迪子、広野美賀子
 デザイン主任：王婷婷
 デザイン：范文煊、陳麗琼
 営業部：呂麗君、王筱菁、林敬泰、蔡欣宜、黃威銘
 発行部：劉乃甄、王柏森
 財務部：蔡慧君、嚴寬行
 法律顧問：興陽法律事務所陳隆弁護士
 住所：104台北市復興北路2号10F-5
 TEL：886-2-2711-5403
 FAX：886-2-2721-2790
 E-mail：edit@tit.com.tw
 Website：http://www.tit.com.tw
 印刷：欣佑彩色製版印刷股份有限公司
 住所：台北縣中和市立德街26巷17弄7号
 TEL：886-2-2225-2513
 FAX：886-2-2225-2519

行政院新聞局出版事業登記証號碼局版台誌第4388号

中華郵政北台字第3405号執照登記為雜誌交寄

「台湾観光月刊」は日本人の台湾観光の皆様
 に台湾の観光地・文化を始め、イベント
 や業界情報までバラエティーに富んだイン
 フォメーションをお届けしております。

中華民國交通部観光局

E-mail：tbroc@tbroc.gov.tw

http://taiwan.net.tw

台湾観光月刊は財団法人台湾観光協会と
 視野国際文化事業有限公司の共同出版で
 同誌の文、図の著作権は双方で共有します

トピックス

02 2007十大模範農漁村

「十大模範農漁村」コンテストは、農業と観光が足並みをそろえた事業の第一歩といえる。台湾には四季それぞれの趣きがあり、衛生や治安も好ましく、誰でも安心して訪問できるとりえがある。さらに農村の四季をコースに取り入れれば、いっそう台湾の魅力が鮮明となろう。

08 F4(JVKV)の台湾観光プロモーションCM 7月より日本のテレビ14局でオンエア

台日交流

09 台湾チームがYOSAKOIソーラン祭りに参加

11 台湾新幹線体験試乗研修ツアー

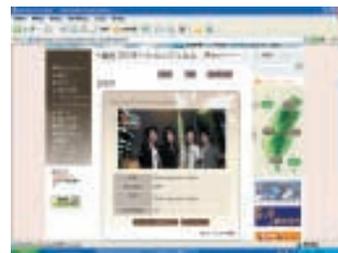
インタビュー

10 観光協会謝謂君副会長にインタビュー

イベント

12 2007台湾美食フェア

今年は8月9日から12日まで、台北世貿一館A区で開催される2007台湾美食フェア(原名台北中華美食展)は、今年で18回目を迎える。毎年、創意あふれる新しい料理が紹介され、国内外から大勢の参観者が訪れて賑わう。美食フェアは観光の発展を促すだけではなく、飲食業界を活性化し、シェフのイメージアップにも大きく貢献している。



台湾の果物

18 マンゴーパラダイス「台湾」 トロピカルな甘酸っぱさ

ツアースポット

22 台中散策 文化・経済・国際都市



台中市は台湾中部の中核都市で、ビジネス、ショッピング、美食・文化とあらゆる機能をそなえている。生活も快適で、市民も情熱的。近年は都市建設と多様な文化の融合が進み、古都の風華、現代の美学、歴史の伝承が台中に創意と活力をみなぎらせている。

観光新視野

20 金門コウリャン酒--華人の銘酒 金門の誇り

26 台湾のお土産 山海の珍味・自然の宝

インフォメーション

17 2007年5月出入国人数統計&2007-2006年訪華旅客月別統計比較表

28 文芸プログラム

30 業界短信&とっておき「情報」

32 業界短信&とっておき「食泊・ヘルシー」

36 観光ホテルリスト

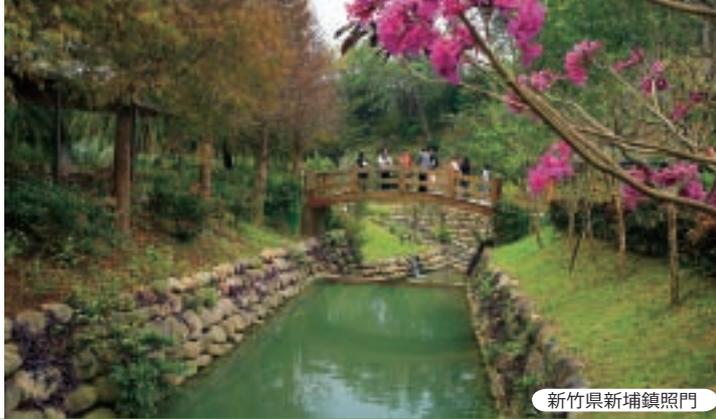
39 2007台湾各地で開催される行事

40 台湾の八大スポット

2007 十大模範農漁村

「台湾農漁村の活力と魅力」を体験

近年、政府と民間が積極的に提携して、「観光農業」という新しい産業を開拓しつつある。政府農業委員会の蘇嘉全主任委員(大臣)に行政院農委会が今年開催した「十大模範農漁村」コンテストについてお話をうかがった。



新竹県新埔鎮照門



宜蘭県蘇澳鎮港辺里

農村の魅力

台湾各地には四千以上の農漁村がある。それぞれ独特の特色をもっており、その魅力は欧米の著名村落に見劣りするものではない。「十大模範農漁村」コンテストは、農業と観光が足並みをそろえた事業の第一歩といえる。台湾には四季それぞれの趣きがあり、衛生や治安も好ましく、誰でも安心して訪問できるとりえがある。さらに農村の四季をコースに取り入れれば、いっそう台湾の魅力が鮮明となる。

一村一ブランド

現代の農業は、農産品の生産にとどまらない。すでに世界各地で農村の景観や農産品を観光に生かす努力が重ねられている。蘇主委はかつて屏東県知事をつとめていたとき、東港クロマグロのブランドを確立した実績がある。こうした成功を背景に、農産品の品質・外観・風味を強化し、衛生と安全、そして価格面でも競争力を発揮しなければならないという。農業はすでに「天候任せの不安定な商売」ではない、というわけである。

今回の模範農漁村の選抜は、まず各県市から推薦を仰ぎ、ついで各農漁村の集落文

化保存への取り組みについて、生産・生活・生態という3つ指標から書面で20村を選んだ。ついで専門家と政府担当者の審査、ならびにインターネットでの投票を受け付けて、15村が決選に進んだ。最後は審査委員会が十大模範農漁村を決定した。

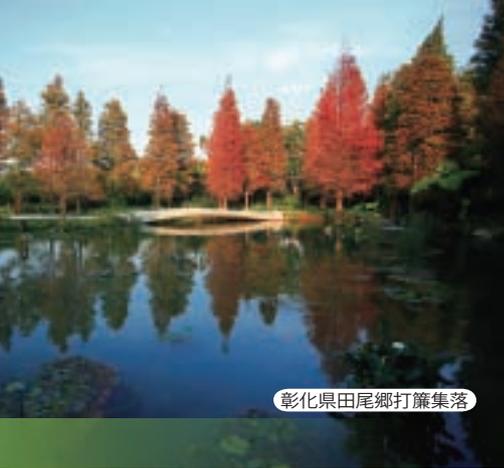
集落の国際化

蘇主委は、農業と観光の結合には、さらに官民一体となった努力が必要だと語る。例えば、国際的マナーの習得、多言語のガイドや案内板の設置、そして大学観光学科との提携、休耕地の利用促進、景観の美化促進などだ。また各地の農特産品への指導も待たれる。農委会がさきを選抜した「百大農漁会特産」をてこ入れして、現地の土産物店での展示即売を促進したい。そうしてこそ若者のユーターンも盛んになるだろう。

今回選出された十大模範農漁村は、それぞれ地形や位置は異なるが、個性的な美景と物産を擁しているのが特徴だ。農委会はこれら十の農漁村に国外からの旅客に訪問していただき、その風情と文化を満喫してもらいたいと期待している。



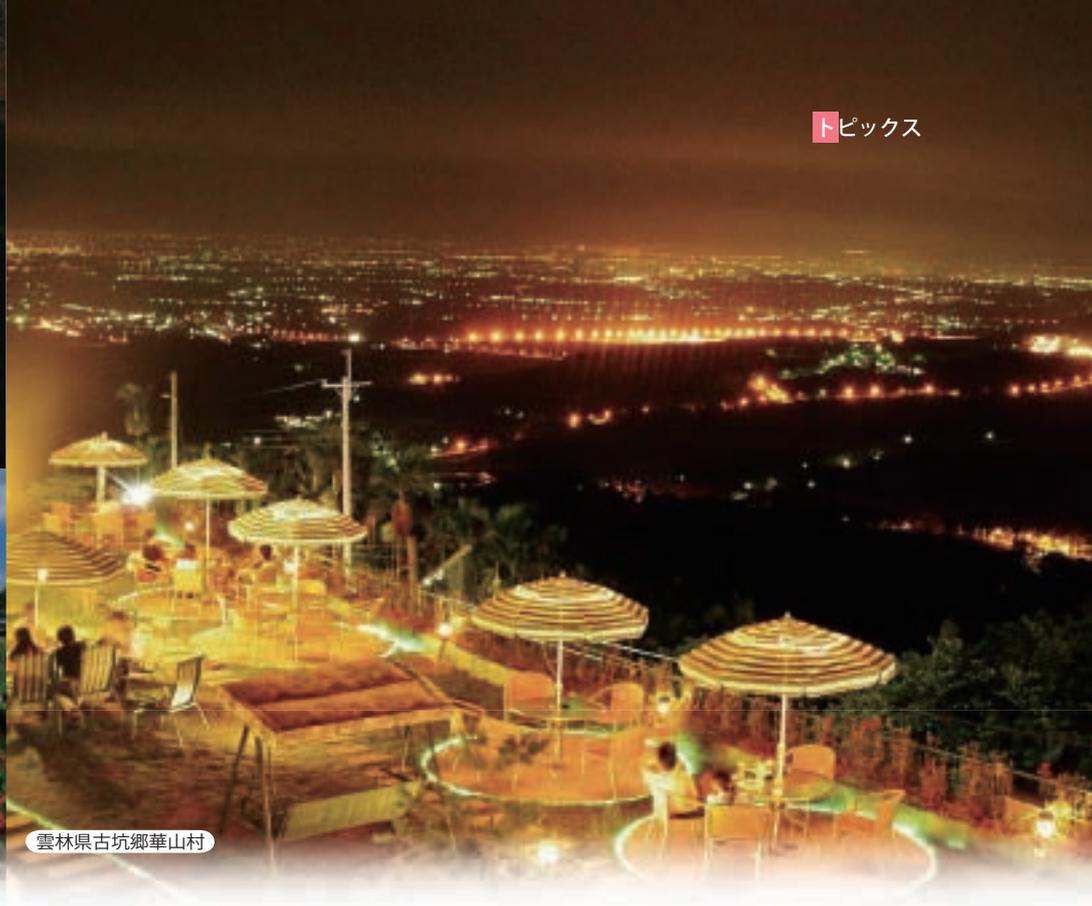
観光農業を推進する農業委員会
蘇嘉全主任委員



彰化県田尾郷打簾集落



彰化県田尾郷打簾集落



雲林県古坑郷華山村

十大農漁村風情 雲林県古坑郷華山村

古坑郷華山村は「雲林陽明山」と呼ばれる。各所にコーヒー畑が広がり、四季によってその風景は大きく変わる。白い花が咲き乱れる季節、緑いっぱいの季節、そして真っ赤な実をつける季節、それぞれに美しく、まさにコーヒーの故郷にふさわしい。園内には民宿やカフェテラスが点在し、コーヒーの木陰にはベンチがある。植え付けから取り入れ、焙煎まで華山の人たちの一年はコーヒーに明け暮れる。一帯はコーヒーの香り満ちている。

華山は深い谷と緑の山々に囲まれ、その自然美は心を癒してくれる。馬櫻丹(ランタナ)・刺莓(トキンイバラ)・鳶尾花(アイリス)・大花曼陀羅(キダチチョウセンアサガオ)・野牡丹など植物の生態も豊富である。

華山は200年ほど前から開発が始まり、築五・六十年という旧家も珍しくない。もっとも古いのは160年の歴史が

あり、保存状態も良好だ。また全長約600メートルの文学の小道の両サイドに12の大石がたち、それぞれに雲林県出身の著名作家の手稿が刻まれている。そうした文学の香りもコーヒーの里をいっそう芳しいものになっている。

古坑郷華山休閒産業促進会：(05)590-0058

古坑郷華山集落發展協会：(05)590-0398

「華山コーヒー原郷之美」：<http://huashan.swcb.gov.tw/>

彰化県田尾郷打簾集落

彰化県田尾郷は「花之郷」と呼ばれている。台中市内から一時間もかからない。打簾村は田尾公路花園の中心に位置し、250軒もの花農家があり、1000ヘクタール近い土地にいろいろな花卉や樹木が植えられている。台湾中の3本に1本の街路樹はここから出荷されているという。

ここは濁水溪八堡圳下流域にあたり、肥沃な土壌と温和な気候が花卉の栽培に適していた。とくに菊は200ヘクタールの土地に毎年4000万株を生産し、日本や香港にも輸出している。農民は夜間の照明を使って開花時間を制御しており、夜には光の海が出現する。こうした打簾村の花畑を貫いて自転車道が走っており、快適なサイクリングが楽しめる。

打簾村の新しいビジネスはハーブ。現在農家ではいろいろなハーブ美食を開発中である。ハーブを使った





花蓮県光復郷大馬太鞍・大全・大興・富豊集落



宜蘭県蘇澳鎮港辺里



花蓮県光復郷大馬太鞍・大全・大興・富豊



花蓮県光復郷大馬太鞍・大全・大興・富豊集落



苗栗県大湖郷栗林村および三義郷雙潭村

アイス・ソフトクリーム・フラッペ・茶・肉まんのほか、花の宴や鍋料理も登場する。また行楽客は園芸の専門家の指導を受けて盆栽づくりに挑戦できる。

田尾公路花園発展協会：522.travel-web.com.tw

tel (04)883-2626

彰化県田尾郷公所：(04)883-2171

花蓮県光復郷大馬太鞍・大全・大興・富豊集落

清冽な芙蓉溪が馬錫山から馬太鞍湿地をゆっくり蛇行する。天然の湧泉がさらに特殊な自然景観を形作っている。湿地の四季の生態を鑑賞するために、木道がつくられている。年中いろいろなカエルが顔を出し、花や草の間をトンボやチョウが舞う。紅冠水雞(バン)・栗小鷺(リュウキュウヨシゴイ)・環頸雉(コウライキジ)といった鳥類が水辺にみられ、馬太鞍はバードウォッチングのスポットとしても名高い。

馬太鞍は原住民アミの里である。7・8月には、収穫に感謝する豊年祭が举行される。村人はみな民族衣装で登場し、豊年祭はアミの文化を知る絶好の機会となっている。アミ独特の漁法が「巴拉告」(バラガオ)。竹筒を溪流の底に三層に並べて、いろいろな種類の魚や海老が入るのを待つ。食べたい時に、とりに行くというのんびりした漁法は、行楽客も体験できる。

花蓮県光復郷馬太鞍部落 fataan.amis.net.tw



宜蘭県蘇澳鎮港辺里

港辺集落は太平洋に面し、かつては平埔族や海洋性の諸民族が混住していた。沖縄からの漁民も滞在していたという。無尾港は蘭陽平原最南端に位置し、溪流は武荖坑から東にむかって、幾つかの小さな集落を経由して流れる。住民の飲用・洗滌・感慨・運送・漁業に役立っている。港辺集落は無尾港の河口に位置し、住民は農漁業を生業としている。

無尾港水鳥保護区には、湿地特有の水生动植物が豊かで、秋冬には渡り鳥がやってきて、雁鴨類の越冬地として知られる。数キロに及ぶ太平洋の砂浜や磯には海洋資源も豊富。西側の七星嶺登山歩道は、自然のままの植物・昆虫・鳥類の生態が観察できる。保護区内で170種以上の鳥類、32種のトンボおよび水生植物が発見されている。

宜蘭県無尾港生態集落 www.wwg.org.tw

宜蘭県蘇澳鎮港辺集落発展協会：(03)990-4360

苗栗県大湖郷栗林村および三義郷雙潭村

栗林村の薑麻園は三義から大湖郷へ向う130県道にある。当地には30以上の観光農園があり、モモ・スモモ・イチゴなど四季を通じていろいろな果物が収穫できる。かつて近隣の農家が生薑を作っていたことか



台東県鹿野郷永安村永安集落



苗栗県通霄鎮福興集落



ら、客語の訛りで「薑麻」と呼ばれるようになった。

「出関古道」は薑麻園の新しく登場した百年古道で、全長6

キロ。大湖・銅鑼・三義を結び、沿路は樹林が鬱蒼と茂り、動・植物の生態も豊富。いまや苗栗県を代表する登山歩道である。また雲洞山上の展望台は、視野が広く、日の出も夕陽もみられる。

三義郷雙潭村の西湖溪に沿って、多くの文化人が工房を築いている。そのひとつ「山板樵臉譜文化館」は一千種以上の「臉譜」（京劇などの化粧）の図案を展示している。また「札木工坊」は森林の枯枝を利用した創作を展示。さらに木製の鴨をつくる「三義鴨箱宝」などもある。創作に挑戦できるDIYのコースも用意されている。

大薑麻園ビジターセンター：(037)951-777
 苗栗県臉譜文化推展協会／山板樵臉譜文化館 www.olife.com.tw/feller.htm
 札木工坊 www.zhamu.idv.tw
 三義Y箱宝 www.dp-duckdiy.com.tw

サトウキビなどを産していたが、1960年代になると政府によって紅茶の栽培が奨励され、李登輝前総統によって鹿野の茶葉は「福鹿茶」と命名された。2005年、永安茶は全国コンテストで優勝し、東台湾最大の茶郷へと発展していく。

永安の台地には旺盛な上昇気流があることから、当地にパラグライダーの基地が建設され、台湾最大のグライダー愛好者の活動センターとなっている。毎年全国大会や国際大会が開催され、鹿野郷の名はますます広まった。

また永安は台東最大の民宿村でもある。各民宿にさまざまな特色があり、茶園探訪・グライダー体験・サイクリングなどの手配をしてくれるところもある。なかでも「21国際渡假村」では多彩なサービスを提供している。

永安集落発展協会ビジターセンター：
 (089)550-843
 永安集落鹿寮解説ガイドチーム：
 (089)552-224or0919-611644(呉小姐)

台東県鹿野郷永安村永安集落

花東縦谷の永安集落はかつて「鹿寮」と呼ばれ、日本の移民村があった。戦後は、パイン・サツマイモ・





新竹県新埔鎮照門



南投県魚池郷大雁村澆水集落



南投県魚池郷大雁村澆水集落



花蓮県瑞穂郷舞鶴

苗栗県通霄鎮福興集落

福興集落は「金色果海」・「乳香飄飄」と称えられるように果樹栽培や牧畜業が盛んだ。秋にはカキやミカンが実り、一面が赤や黄色に染まる。また緑いっぱいの草原には、点々と乳牛が青い草を食み、間近に通霄海岸の景観を望む。

住民は当地の自然と生態保護に関心を寄せている。飛蚩農莊は100ヘクタールの保護林を背景にし、4・5・7・8・10・11月にはホタルの乱舞がみられる。山間の溪流にはサワガニや小魚、森林にはカンムリワシ・五色鳥・サル・リス・ノウサギなどがみられる。ここには台湾唯一の「自然蝴蝶谷歩道」があり、毎年「アースデー」には一人一株運動が展開される。

村内には15以上の農場・田園コーヒー館および自然生態園があり、多彩な観光農業サービスが用意されている。「スイカ祭り」や「神彫之旅」といったイベントも展開され、多くの陶芸家たちも移り住んでいる。

通霄鎮公所：www.tungshiau.gov.tw

苗栗県通霄富麗農村發展協会：(037)783-438

南投県魚池郷大雁村澆水集落

澆水集落は日月潭近く、魚池郷内の盆地にある。四面を山々に囲まれ、自然のままの溪谷や滝がみられ、両サイドに参天の歩道が設けられている。澆水溪と桃米溪の流れる里には30軒以上、青い屋根の建物がみられ、「台湾のスイス」と呼ばれるように景色に彩を添えている。



魚池郷の紅茶はかつては台湾の重要な輸出品だった。かつて、日本の皇室にも献上されたことがあるという。

当地産の紅茶は良質で、セイロンやダージリンの紅茶にも

ひけをとらない。一度は檳榔にとってかわられたが、1999

年の大地震のあと、紅茶栽培が再開された。「澆水皇茶」あるいは「台湾紅玉」と呼ばれ、消費者から好評である。

澆水からは「白仙土」と呼ばれる上質の粘土を産することから、集落發展協会では震災後陶芸教室を開き、「澆水窯」を育て





南投県魚池郷大雁村洪水集落



苗栗県通霄鎮福興集落



トピックス

苗栗県通霄鎮福興集落

た。陶芸に45年の経験をもつ陳雄鎮氏は、鶯歌の仕事を放棄して、故郷に帰り、同胞の指導に当たった。行楽客は当地で紅茶と陶芸に親しむことができる。

洪水集落：www.seshui.org
洪水集落発展協会：(049)289-5938

花蓮県瑞穂郷舞鶴村

舞鶴は秀姑巒溪に運ばれてきた土砂が堆積した台地で、豊かな物産を誇る。「天鶴茶」で知られるように茶産業が盛んで、主に金萱・烏龍・翠玉・紅玉といった品種を栽培している。舞鶴台地は日本時代にコーヒーが植えられ、「住田コーヒー株式会社」が設置されていた。二次大戦後コーヒーの需要がなくなり、農民は他の作物にかえた。近年ようやく台湾にコーヒーブームが訪れ、再び「舞鶴コーヒー」が世に出たのである。

舞鶴台地は「掃叭頂」と呼ばれた。「掃叭」とはアミ語で木板を意味する。かつて開拓時代、人々は木の板一枚で雨を避け、食卓にしたのである。台地上の「掃叭石柱」は三千年の歴史があり、卑南先史文化の遺跡とみられている。富源茶荘そばには土壤保全の解説や舞鶴の生態を紹介した遊歩道がある。春にはホタルやチョウが舞い、遠く秀姑巒溪や山間の集落が美しい。また当地には北半球に九つしかないという北回歸

線の塔が屹立している。

瑞穂郷舞鶴集落：舞鶴伝奇工作坊
月曜-金曜(038)871-755
土曜・日曜(休日)(038)870-222

新竹県新埔鎮照門

照門は溪谷沿いに広がった丘陵地である。当初、丘陵の陥没地の取水に便利なところに集落が形成されたため、「湖窩」と呼ばれたりした。南側に口を開いた半封鎖型の溪谷で、東に九芎湖小溪、西に箭竹窩小溪がある。農業用水池が各所にあり、灌漑や釣堀に利用されている。九芎湖溪流の中流には水遊びの施設がある。

一帯は客家人の居住区で、客家文化が保存された典型的な客家の村である。ここには横山梨・高接梨・茂谷柑・海梨柑・文旦といった果樹が栽培され、いずれも品質良好。柿餅は当地の代表的名物の一つ。

九芎湖と箭竹窩には、九福・観南・霽月・懐祖・飛鳳など九本の遊歩道が設けられている。樹林が鬱蒼と茂り、森林浴には最適。展望台からは遠く南園を望む。遊歩道と九福観景道路を組み合わせるとハイキングを楽しみたい。

新埔鎮公所：www.sp.gov.tw
tel (03)588-1311

文/張静芬 写真提供/行政院水土保持



F4(JVKV)のCM

<http://jp.taiwan.net.tw/lan/Cht/movie>

F4 (JVKV) の

台湾観光プロモーションCM

7月より日本のテレビ14局でオンエア

台湾観光イメージキャラクターを務める人気アイドルグループF4(JVKV)。4月22日に台湾大学総合体育館で開催されたイベントには日本と韓国から多くのファンが駆け付けたが、F4(JVKV)を起用した台湾観光プロモーションCMが7月から8月にかけて日本のテレビ14局でオンエアされる。

CMは30秒で台湾のF4(JVKV)から東京にエアメールが届いたという設定。女性がその手紙を開封するとF4(JVKV)からのビジュアルメッセージが飛び出す。まずはジェリー・イェン(言承旭)が故宮博物院で水墨画などを鑑賞。続いてケン・チュウ(朱孝天)が高雄の愛河を、ヴィック・チョウ(周渝民)が布袋戲の人形を片手に出身地である宜蘭の宜蘭伝統芸術センターを散策し、ヴァネス・ウー(吳建豪)がランタンを手のひらに載せると台北101をバックに夜空に花火が上がる。最後に四人が「Wish to see you in Taiwan」と台湾観光のキャッチフレーズを口にするという内容になっている。

これは日本向けバージョンだがほぼ同じ内容の韓国向けバージョンもあり、こちらは韓国でオンエアされる予定。

観光局の頼瑟珍局長はCM記者会見で「台湾と言えば夜市、グルメというイメージが強かったが、最近はマッサージシャンプー、ネイルアート、占いなども人気。昨年から戦略を変え、特に若い女性をターゲットにしたプロモーションを展開している。このCMはロマンチックなイメージがあり、日本および韓国からの昨年を上回る訪台者が期待できる」と語った。

また、近々台湾観光をテーマにしたトレンドドラマもクランクイン予定で、すでにケン・チュウ、ヴィック・チョウの出演が決定している。「このドラマを通して日本の視聴者にもっと台湾のことを知ってもらいたい」と頼局長はいう。

文/吉岡生信 撮影/呂依臻



頼観光局長の激励を受ける台湾四季紅隊

台湾チームが YOSAKOIソーラン祭りに参加

北海道の観光市場開拓

交通部観光局は今年度、日本人観光客125万人の達成を目指し、さまざまな観光キャンペーンを打ち出して、日本の観光市場の開拓に力を注いでいる。その一環として、台湾観光協会が率いる「台湾四季紅隊」が北海道の初夏を飾るページェント「YOSAKOIソーラン祭り」に参加した。

今年で第16回を迎える北海道YOSAKOIソーラン祭りが6月6日～10日、札幌市大通公園と札幌市内の各会場で繰り広げられた。毎年、国内外から約200万人がこの熱気あふれる祭りを見ようと訪れる。交通部観光局が招請した「台北市立体育学院」の学生75名で構成された「台湾四季紅隊」は、原住民の踊りや民族舞踊などを加味した演舞を華麗に披露した。

このチームは同校の黄月桂、蔡麗華主任が訓練した学生たちで、厳しい規律のなかで修練した身の動きには、台湾の舞踏と文化の特色が表現されている。伝統の「旗舞」や「跳鼓陣」、「拳舞」などを組み合わせ、旗がはためくなかを軽快に跳躍する演舞は参加チームのなかでも出色で、観衆から大きな拍手を浴び

た。

台湾チームの学生たちは札幌ではYOSAKOIソーラン祭りに参加したほか、地元の養護施設「あゆみ園」を訪れて歌や踊りを披露し、子供たちとの友好を深めた。この度のYOSAKOIソーラン祭りへの参加では街頭での流し演舞が主催者側によるネットで紹介されるなど、さまざまな方法で台湾四季紅隊の活躍を目にする機会があった。このような交流を通して、台湾の存在感と魅力を強く印象づけることとなり、大きな成果をあげた。

文/台湾観光協会 写真提供/蔡宗昇

観光協会

謝謂君副会長に

インタビュー

「官民力を合わせて」



新しく台湾観光協会副会長に就任した謝謂君氏は、成功大学都市計画系卒業後、文化大学実業計画研究所工学組を修了し、交通部観光局技術組副組長・台北市国民住宅処主任・大鵬湾国家風景区管理处処長などを歴任し、現在観光局副局长。副局長の職務は同時に台湾観光協会副会長を兼務する習慣で、ここにも官民の資源と力量を統合して発揮する台湾の意気込みが込められている。

業者は最良のセールスアドバイザー

台湾観光協会はすでに創立五十年をこえる。メンバーは観光ホテル・航空会社・旅行社その他関連業者からなり、長年にわたって内外の旅行情報ネットワークと観光宣伝の経験を蓄積してきている。

謝副会長は、観光協会副会長就任後、随時観光局の最新の政策を協会を通じて各業者に伝えられるようになり、業者と十分な意思疎通がはかれるようになった。業者のみなさんと情報や力量を共有して、政策実現とともに努力していきたいと抱負を語る。また、協会は海外の業者と密接な関係をたもっており、国外業者の台湾ツアーの設定や新興市場の開発をサポートすることで、より多くの観光客に足を運んでいただけるものと期待を寄せている。

観光ブランドの構築

観光宣伝につき謝副会長は次のように語る。「局長は『観光ブランド』を重視している。好ましいブランドイメージを確立してこそ、観光産業の持続的活性化

が達成できるという構想である」。日本市場を例にとると、台・日の間には過去数十年にわたる多面的な交流の歴史があり、双方に一定の親近感があるうえ、地理的にも好条件で、台湾人のアットホームなもてなしや多彩な美食文化が好評で、日本からの観光客は安定的に増加している。

台湾のイメージをいっそう鮮明に打ち出すことで、日本からの訪台客はさらにのぼすことができよう。観光局では今年、アイドルグループF4に台湾観光大使を委任し、「Wish to see you in Taiwan」を合言葉に、各地の旅行博などでキャンペーンを展開している。

今回の大阪旅行博ではF4グループがステージにたつや多くの観衆が取り囲んだ。五千部も用意した最新観光パンフは二時間でなくなってしまい、ぜひ台湾で彼らに再会したいという声が観光局のスタッフに寄せられた。アイドルを活用する観光局の戦略は大成功をおさめつつある。加えて協会の地道な活動もあって、日本を「台流」が席卷しそうな勢いである。これも政府と業者の協力の賜物である。

文/張静芬 写真提供/交通部観光局



台湾新幹線体験 試乗研修ツアー

台湾新幹線で台中、嘉義、台南、高雄へ

3月2日に台湾新幹線(正式名は台湾高速鉄道)の台北～左営(高雄)間が全線開通したのを受け、4月からJATA(社団法人日本旅行業協会)主催で「台湾新幹線体験試乗研修ツアー」が実施されているが、6月に三回目の研修ツアー一行が台湾を訪れ、故宮博物院、台湾民主記念館(旧中正記念堂)、台北101などを訪れたほか、4つのグループに分かれてそれぞれ台湾新幹線で台中、台南、嘉義、高雄へ向かい、各地の観光スポットを訪れた。

6月12日には台北君悦大飯店(グランド・ハイアット・台北)にて観光局主催の歓迎セレモニーが開催された。まずは観光局の謝謂君副局長があいさつ。三回の研修ツアーで計272人の業界関係者が台湾を訪れたことに感謝の意を述べたほか、「宮崎駿監督の『千と千尋の神隠し』は台北の九份の街並みからヒントを得たと聞いているが、この影響で九份を訪れる若い世代の日本人が15%も増加した。台湾にはこのように日本の若い世代を引きつける魅力がある。今年は『Wish to see you in Taiwan』をキャッチフレーズにリニューアルした故宮博物院、台湾新幹線を主力としたプロモーションを行っていくほか、台湾観光のイメージキャラクターに起用された人気アイドルグループのF4(J.V.K.V.)が出演するトレンドドラマも撮影し、『台流』として日本にアピールしていく。このほかにも体験型農業観光、修学旅行、シニア層のロングステイなどの誘致に

も力を入れていく。昨年の日本人訪台者数は約116万人だったが、今年は125万人を目標としたい。」と今後の展開についても語った。

続いて今回の研修ツアーの団長を務める須古正垣氏があいさつ。「このような研修ツアーは近年来最大規模。日本で台湾観光の魅力を伝えていくとともに、今年の日台からの訪台者数が昨年を上回るよう努力していきたい。」と抱負を述べた。

日台双方の代表のあいさつに続き、台湾観光協会の王振銘董事(假日旅行社、美侖大飯店董事長)が乾杯の音頭を取り、台湾の料理に舌鼓を打ちながら、日台の交流が進められた。

文/吉岡生信 撮影/呂依臻



2007 台湾**美食**フェア

ファッショナブルな食の大展示会

2007台湾美食フェア(原名台北中華美食展)は今年で18回目を迎える。毎年、創意あふれる新しい料理が紹介され、国内外から大勢の参観者が訪れて賑わう。美食フェアは観光の発展を促すだけではなく、飲食業界を活性化し、シェフのイメージアップにも大きく貢献している。今年は8月9日から12日まで、台北世貿一館A区で開催される。恒例の催しのほかに、特色ある新たなイベントも企画されており、今年的美食フェアを一段と盛り上げる。



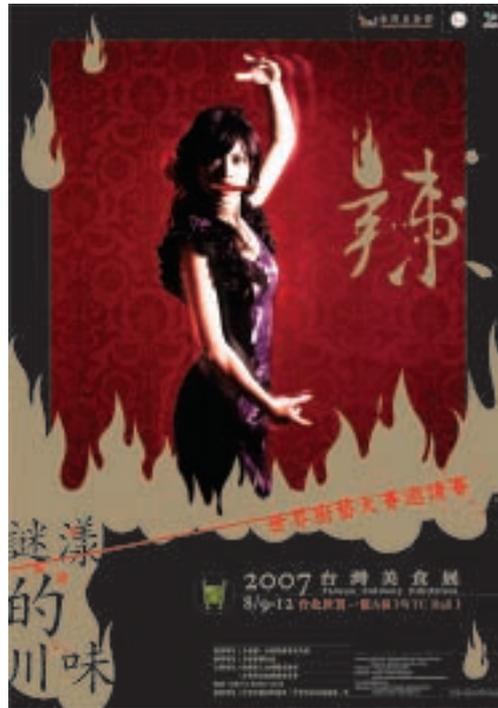
美食

ブログ記者も大活躍

交通部観光局が2005年から行なっている、外国人旅行者へのアンケート調査によると、62%が台湾の「美食」や「小吃」を楽しみに訪れている。この数字からも、美食が重要な観光資源であることが分かる。中国料理は数千年にわたる経験と知恵が集大成して、今日の繁栄を迎えるまでに至った。

台湾には中国の四大料理（北京・上海・四川・広東）と地方料理のエッセンスが結集し、さらに、伝統を踏まえた新たな料理が次々と加わり、今では中国料理の重鎮としての役割を果たす地位を担っている。毎年開催される台湾美食フェアでは特色ある飲食と観光を結びつけて、中国食文化のさらなる発揚と観光産業の発展に努めている。

美食フェアでの一番人気は何といっても実演。恒例の世界厨芸コンテストには7カ国から8チームが参加して、その味を競う。テーマは「新しいアジアの料理」。各国の料理の達人たちの巧みな技と創意が中国料理に新たな命を吹き込むことになる。コンテストは東森テレビを通じて放送される。2005年には同時間帯で最高の視聴率を記録しており、今年も大いに盛り上



がることが予想される。

台湾美食フェア準備委員会はまた、若者たちの新鮮な感覚を活かしたブログでさらに多くの人たちに美食フェアを楽しんでもらおうと、「ブログ記者」に会場での最新の出来事や感想を報道してもらう。またネットを通じて一般からレシピを募集し、アイデアあふれるレシピの投稿者たちによるコンテストも開催予定。

切磋琢磨し、交流を深める

毎年、人気の高いイベントが「大陸特別展」。今年は、「謎がいっぱいの四川の味」というテーマで、四川省紅杏酒家からシェフを招く。創作四川料理で成都にブームを巻き起こした紅杏酒家は、伝統の四川料理を活かし、次々と新たな料理を作り上げ、「入神の技」とまで絶賛されている。会場では台湾のシェフと

陽明 春 Yangming Spring 天

健康、素食、自然、環境、文明をコンセプトにした料理



住所：台北市陽明山菁山路119-1号（士林区中正路から仰徳大道方面へ、マクドナルドの手前を菁山路に右折する。二番目の通りで左折して1キロほどで到着。）

ケータイ：(02)2862-0178、(02)2862-0179、0937-124601

営業時間：ランチ11:00～15:00、ディナー17:00～21:00（月曜日定休）

<http://www.yangming.url.tw>



ともに、60種類にもものぼる四川料理を発表するほか、「辛味フォーラム」

では四川料理の食材を紹介し、その秘密を分析する。

ここ数年、台湾は韓国ブーム。テレビドラマ「チャングムの誓い」の放映とともに、韓国の宮廷料理と薬膳に対する興味が高まってきた。そこで、

今回の「チャングムの誓い」の料理顧問チームを招請し、当時の宮廷料理を再現してもらおう。これに対し、台湾側は、国賓飯店の鄭衍基エグゼクティブ・シェフが率いるチームが中国の宮廷料理を披露。韓国の宮廷料理は養生を重んじ、食材は五色（赤、緑、黄、白、黒）のバランスのとれた献立が特徴。中国の宮廷料理は山海の珍味をふんだんに使い、手の込んだ調理と豪華な盛り付けで有名。今年的美食フェアで最もゴージャスな饗宴となる。

展示館を彩る特色ある料理

欧米、日本に続き、台湾でも「ロハス」ブームが起きている。飲食では、養生との関わりから、精進料理の「素食」からさらにマクロビオティックへと広がりを見せている。マクロビオティックは自然な食材を使い、料理の仕方には多くの健康の知恵が

生かされている。そこで、講座や会場で実際に理解を深め、試食もできるイベントを通して、人々のマクロビオティックに対する誤解を解き、いかにして美食を楽しみながら健康を維持していくかを紹介する。

お薦め食材は、台湾のタロイモとサツマイモ。植物性繊維、たんぱく質、ミネラル、ビタミンが豊富で、血管の疾病やガンの発生率を下げる効果があるという。サツマイモが「完全なる食物」と呼ばれている所以がここにある。安価で手軽に手に入り、養生効果のあるサツマイモを使ったレシピは美味しさでも注目の的！

山紫水明の地「日月潭」は、国際的な観光名所として有名。また、サオ族の文化も大きな魅力となっている。地元の飲食・観光業者が繰り広げる「日月潭の饗宴」では、地元の農産物や特産を食材とし、他では味わえない料理を用意している。また、日月潭付近の観光スポットと名産品も紹介する。埔里の紹興酒、鹿谷の茶葉、さらに珍しい果物や山菜など、会場にいながらにして「美食の旅」が楽しめる。

ところで、近年、レジャーも多様化し、それに応えるように各地に観光農場が登場している。大自然のなかに身をおき、しかもアットホームな農場ではやはり、採れたての食材を活かした料理に人気が集まっている。そこで、今回の美食フェアでは田園料理の中から「おかあさんの味」を紹介する。このイベントは農委会が企画した「観光農場飲食サービス向上計画」から生まれたもので、有名シェフから指導を受けた全国51カ所の観光農場のクックさんの成果発表ともいえる。



「田ママ」ブランド家庭料理売り出し中



恒例の「美膳名饌」は、台湾美食フェアが招請する、台湾を代表する12の有名ホテルとレストランのシェフが実力を競う。また、農委会が指導し、設立した「田ママ」コーナーでは、各地のお母さんたちの手作りの農産加工品を展示、即売する。雑穀や果物、ハーブ、シーフード、茶葉など、お母さんたちのアイデアを活かした30種以上の特産物は美味しく、養生効果があるうえ、各地の「田ママ」の愛情が込められている。

期間中、会場が大いに沸くのが、テレビの料理番組でおなじみの先生方による料理教室。また、マクロビオティック講座にも希望者が殺到しそう。一般のマクロビオティック教室は学費が1万円をゆうに超すため、なかなか参加できないが、美食フェアでは入場チケットを購入するだけで、会期の4日間、参加でき、養生に関する新たな知識を得ることができるので一挙両得。

今年の美食フェアには、百社近い旅行業者も参加し、多くの観光客に旅を楽しみながら台湾の特色ある美食を発見してもらおうと、さまざまな販促キャンペーンを実施する。

啓発と創造を目標に

台湾美食フェア準備委員会の蔡金川執行長は次のように語る。美食フェアは1989年から始まり、入場者数は毎回、10万人を超えている。それは常に、新たな話題を提供しているからだが、近年はファッショナブルな流れと多様化へと進み、さらに関連業界の参加と結びついて、経済全体の発展を促進させてきた。ここ数年、美食フェアで発表された料理は常に、観光ホテルとレストラン業界の注目を集めており、美食フェアは新たな料理のさきがけとなっている。美食フェアでは一般の入場者は食べる楽しみを満喫し、世界各国から訪れたシェフたちは名シェフたちとの交流の中で、食材の特色や調理の技、世界的な飲食の流行と傾向を学んでいる。



台湾ではさまざまな飲食文化が融合し、多様化が進み、観光発展を促す大きな原動力となっている。もし、風景や交通を観光発展のハード



典雅漂う伝統的な風格と、
現代的な洗練されたサービスの融合
ホテル・ロイヤルグループ
は暖かいおもてなしの心で、
お客様のお越しをお待ち申し
上げております。

 hotel royal group
老爺大酒店集團

ホテル・ロイヤルグループ

 台北 Tel: 886 2 2542 3266
新竹 Tel: 886 3 563 1122
知本 Tel: 886 89 510 680
礁溪 Tel: 886 3 988 6288

www.hotel-royal.com.tw



名シェフが各地から集う

と見るならば、美食とサービスは最も重要なソフトである。近年は東南アジアや大陸沿岸の都市も美食と観光に力を入れており、台湾にとって大きなライバルとなっている。

ところで、多くの人が中国料理は「油っこい、塩辛い、健康によくない」と誤解している。そこで、台湾は国際交流を通じて中国料理の国際地位を高め、「美味しく、食べて健康になる」アジアの新しい料理を提供する代表となることを目指している。

文/呂依臻

写真提供/台湾美食フェア準備委員会、視野国際文化

2007台湾美食フェア

8月9日(木)~8月12日(日) 9:30~17:30

会場：世貿一館A区(台北市信義区信義路5段5号)

入場チケット：一般250元、

優待150元(児童、65歳以上。証明書提示)

主催者：財団法人台湾観光協会—台湾美食フェア準備委員会

Tel：(02)2568-4726 <http://www.tcf.com.tw>



2007年05月出入国人数統計

訪華旅客総数：294,021人(+)3.87%
 外国人旅客数：234,917人(+)3.3%
 (うち日本人旅客数)：90,645人(-)0.14%
 華僑旅客数：59,104人(+)6.20%
 出国者人数：757,205人(+)8.19%

2007-2006年国民出国者人数月別統計比較表

月別	2007年(単位：人)	2006年(単位：人)	比較増減(%)
1	631,110	667,004	-5.38
2	772,835	710,619	8.76
3	715,988	651,368	9.92
4	752,006	732,699	2.64
5	757,205	699,865	8.19
小計	3,629,144	3,461,555	4.84
6		757,014	
7		902,710	
8		816,489	
9		698,682	
10		778,136	
11		641,668	
12		615,121	
合計		8,671,375	

表一、2007-2006年訪華旅客月別統計比較表(居住地)

月別	2007年(単位：人)				2006年(単位：人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	274,198	40,253	233,945	8,845	264,347	47,170	217,177	8,527	3.73	-14.66	7.72
2	261,799	54,977	206,822	9,350	286,156	51,954	234,202	10,219	-8.51	5.82	-11.69
3	345,295	57,868	287,427	11,139	309,381	51,909	257,472	9,980	11.61	11.48	11.63
4	316,119	70,262	245,857	10,537	290,043	62,697	227,346	9,668	8.99	12.07	8.14
5	294,021	59,104	234,917	9,485	283,075	55,652	227,423	9,131	3.87	6.20	3.3
小計	1,491,432	282,464	1,208,968	9,877	1,433,002	269,382	1,163,620	9,490	4.08	4.86	3.90
6					305,127	58,501	246,626	10,171			
7					270,850	57,722	213,128	8,737			
8					292,561	63,840	228,721	9,437			
9					274,118	53,104	221,014	9,137			
10					301,575	48,741	252,834	9,728			
11					318,663	51,814	266,849	10,622			
12					323,931	61,094	262,837	10,449			
合計					3,519,827	664,198	2,855,629	9,643			

表二、2007-2006年日米旅客毎月動態比較表(国籍別)

月別	日本人旅客					月別	アメリカ旅客				
	2007年		比較増減(%)	2006年			2007年		比較増減(%)	2006年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	101,728	3,282	18.83	85,610	2,762	1	29,482	951	-11.06	33,147	1,069
2	85,213	3,043	-14.74	99,945	3,569	2	30,557	1,091	10.99	27,531	983
3	120,617	3,891	10.18	109,469	3,531	3	37,446	1,208	6.79	35,066	1,131
4	89,445	2,982	5.61	84,694	2,823	4	34,196	1,140	-1.15	34,594	1,153
5	91,132	2,940	-0.15	91,266	2,944	5	32,738	1,056	-3.55	33,943	1,095
小計	488,135	3,233	3.64	470,984	3,119	小計	164,419	1,089	0.08	164,281	1,088
6				91,980	3,066	6				41,779	1,393
7				81,142	2,617	7				37,699	1,216
8				98,828	3,188	8				31,498	1,016
9				102,593	3,419	9				27,497	917
10				103,630	3,343	10				35,803	1,155
11				114,743	3,825	11				36,220	1,207
12				99,935	3,224	12				39,528	1,275
合計				1,163,835	3,188	合計				414,305	1,135

(注) 上記の統計表二は船便の旅客も含めて制成したものである。(出所) 交通部観光局。

マンゴー パラダイス「台湾」

マンゴーの季節到来！ 赤く色づいたマンゴーからは甘い香りが漂い、オレンジ色の果肉からはジュースがたっぷり！



一人では食べきれない？
マンゴーアイス

トロピカルな甘酸っぱさ

中には大きな種が一つ入っている

四千年の歴史をもつマンゴー

文献によるとマンゴーの原産はインドで、4000年以上前から栽培されていたという。台湾には440年ほど前に持ち込まれ、幸い天候や風土が適合し、昔からマンゴーは盛んに出荷されていた。近年は農業技術も進歩し、ますますおいしく変身を遂げている。

台湾マンゴーの主たる分布は台南・屏東・高雄など。成熟期は主に7・8月。現在栽培が盛んなのは、愛文マンゴーと呼ばれる品種で、もともとは米国から導入された。概観が黄色や赤・オレンジが混じりあい、印象派の絵のように美しく、また果肉がジューシーなことから人気が高い。熱帯フルーツとはいえ、愛文マンゴーは清涼な環境を好むことから、東南アジア諸国よりも緯度の高い台湾のほうが愛文マンゴーの成長に適していたという意外な面もある。

日本にも輸出中

台湾にきたときはぜひ新鮮なマンゴーを。確かに現在日本やヨーロッパにも輸出されているが、運送に一定の時間がかかるため、7・8分成熟した時点で箱詰めする。これで店頭に並んだ時にちょうどいいわけである。しかし、やはり一定の風味の減少は避けられない。産地の台湾なら、とれたてのマンゴーが食べられる。やっぱり、食感が違う。

いい愛文マンゴーの見分け方。まずマンゴーを手にとると、まず鼻に香気がつくものがおいしい。外型はまるまる豊満な感じ。もちろん表皮にキズや虫害がなく、色のバランスがよいもの。また表皮が繊細なもののほど果肉も繊細といわれる。表皮に白い粉をふいているのは、とれたて新鮮な証拠で、気にしなくていいが、小さな黒点は老化が始まっているので、冷蔵庫に入れると、熟成がとまる。



トッピングが楽しい台湾のフラッペ



冰館のマンゴーアイスの作り方



マンゴー豆知識

マンゴーの主成分は果糖・蔗糖などの炭水化物。

300グラムマンゴーの熱量は一膳のごはんに相当。なかには約300ミリグラムのカリウム、36-80ミリグラムのビタミンC、それに大量のβ-カロチンが含まれている。

台湾の業者のなかには日本の宅配業者と提携しているところがあり、日本の自宅まで届けてもらうことができる。

三誠企業股份有限公司

Tel : (02)8789-6879

台北市信義路5段5号(台北世界貿易センタービル5A-02)

多彩な関連商品

マンゴーを利用したさまざまな商品がある。夏の人気はなんといっても、マンゴーアイス。永康街の「冰館」と長春路金龍芸品公司1階の「オリーブツリー」は日本からの観光客の必須コースになってしまった。両軒は屏東と台南から熟度90%のマンゴーを産地直送で取り寄せている。そのままでもおいしく新鮮なマンゴーにミルクと練乳をかければ、夏の絶品が誕生。

ほかにマンゴーキャンデー・マンゴーソフトクリーム・マンゴーシロップ・マンゴージャム、さらにはマンゴーチマキ・マンゴー寿司・マンゴー海老巻き・干しマンゴーまであるからおどろきだ！

オリーブツリー

台北市長春路90号(金龍芸品公司1F)

(02)2541-0689

営業 : 09:00-18:00(無休)

永康冰館

台北市永康街15号

Tel : (02)2394-8279

営業 : 10:30-23:30

文/蘇曉晴
写真提供/視野国際文化

限定販売

愛文マンゴー

台湾台南県玉井郷産

ここが美味しい台湾

この夏日本へ、「おいしい台湾」産地直送!

受付期間 6月14日開始7月31日まで

今年の夏、新鮮採れたての台湾マンゴーを日本にいる家族やご親戚、ご友人にお届けしてみませんか?

台湾全国の太平洋SOGO各店でご注文、ご精算下さい。盈全国際開発、佐川急便の飛脚クール便との協力により、

安心して日本へお届けすることが可能となりました。毎週月曜日で注文を締めさせていただきます、

週一度金曜日日本へ出荷する予定です。地域によって土曜日から月曜日の間にお届けできることとなります。

(注)台風、洪水等の自然災害によって遅延やお届け不可能な事態が発生した場合には予めご了承くださいませ。お問い合わせ申し上げます。



5kg/箱(9~12個入)

生産の都合により大きさが異なります、御了承下さい。

NT\$**2500**/箱

(運送費、通関費を含む)

佐川急便の飛脚クール便でお届け。

活動実施期間2007/6/14~7/31

●ご注文受付店

太平洋SOGO 台北忠孝店 B2 荷物預かりカウンター

太平洋SOGO 台北敦化店 B2 荷物預かりカウンター

太平洋SOGO 台北復興店 B3 イベントコーナー

太平洋SOGO 中壢元化店 B1 荷物預かりカウンター

太平洋SOGO 新竹店 B2 荷物預かりカウンター

太平洋SOGO 高雄店 B2 イベントコーナー

詳しくはSOGO各店の受付カウンターにリーフレットがございますのでご覧ください。

●台湾でのお問い合わせ先

太平洋SOGO台北忠孝館
02-2776-5555

日本語 内線 1366(神谷、郭)

中国語 分機 1827

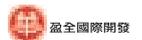
(B2 荷物預かりカウンター)



今年も銀行振り込みも受付いたします。注文書または必要事項を書き込んで、FAXまたはE-mailでお送りいただき、同時に下記の銀行口座にお振り込みください。振込の確認がされた時点で受付完了とさせていただきます。振込確認に多少時間がかかりますので、7月23日頃までを振込の締め切りとさせていただきます。

●必要事項は発注数量、依頼主氏名、住所、電話、宅配先氏名、郵便番号、住所、電話(できれば携帯)、必要な場合は統一發票番号、E-mail
銀行振込注文受付FAX:(02)2741-3159銀行振込注文受付E-mail:sogomango@hotmail.co.jp
口座番号: 合作金庫銀行忠孝分行0450-705-03572-1
口座名: 太平洋崇光百貨股份有限公司

協力会社:



金門コウリヤン

— 華人の銘酒



金門は古来文化的風土がある。閩南(福建省南部)の風情が満ち、戦史にもその名を留めている。その金門を代表するには、何と云っても金門コウリヤン酒である。

金門は亜熱帯季節風気候に属し、四面を海に囲まれ、製酒に優れた条件を具備している。加えて花崗岩層には豊かな鉱物を含む水源を擁し、乾燥地に良質のコウリヤンを産する。古法に加えて不断の研究が重なり、「金門コウリヤン酒」を生み育てたのである。

生で味わいたい金門コウリヤン酒の風味

純透明な金門コウリヤン酒は、とろりと甘みがあって、喉もとを過ぎるとほのか



金門酒廠實業股份有限公司
KINMEN KAOLIANG LIQUOR INC.

酒 後 不 開 車

酒

・金門の誇り



な香りが残る。アルコール度の高い高級コウリャン酒だからこそ、生のまま、純粋な風味を味わっていただきたい。あるいは冷蔵庫で少し冷やそう。喉もとを通りやすくなり、爽やかさを増す。冬には温めてもよかろう。口当たりがソフトになり、香りが増す。吸収もよくなり健康にもよさそうだ。いずれにしる何も混ぜないで、そのままの味と香りを楽しんでいただきたいのが金門コウリャン酒である。

白酒の第一ブランド

金門コウリャン酒の営業額は年々高まり、昨年度は102億元以上に達した。実に金門県財政収入のうち30億元を占めている。これらは社会福祉政策に活用されているため、金門は台湾でももっとも進んだ福祉県となっている。

生活の友「コウリャン酒」

金門コウリャン酒は島民の生活の友になっている。友人とのコンパにも披露宴にも欠かせない。旅行客もコウリャン酒を通じた交遊の輪が広がるはずだ。

とくに金門コウリャン酒は贈答品として珍重されている。総統などが出国の際に元首への手土産とするのがこの金門の酒である。国宴においてもテーブルに欠かせない。市民からビジネスマン、国賓に至るまで愛される料理の友といえる。女性にはカクテルとしても利用されている。



本社
金門県金寧郷桃園路1号
TEL : 082-325628 FAX : 082-324419
台北即売所
台北市羅斯福路一段3号
TEL : 02-23563823 FAX : 02-23418901

台中即売所
台中市柳川西路三段23号
TEL : 04-22233823 FAX : 04-22202730
高雄即売所
高雄市三民区建国二路205之1号
TEL : 07-2383823 FAX : 07-2360516

HP : www.kkl.com.tw
ホットライン : 0800-033-823

安 全 有 保 障

台中散策 文化・経済・国際都市

台中市は台湾中部の中核都市で、ビジネス、ショッピング、美食・文化とあらゆる機能をそなえている。生活も快適で、市民も情熱的。近年、独特の風格をもつレストラン・ホテル・喫茶店が続々と登場し、台北よりファッションナブルという評判も聞く。美術館園道景観レストラン街の散策も楽しみ。ちょっと台中に充電に訪れませんか！

台湾の「小京都」

台中は清代・劉銘伝巡撫時代に開発が進み、日本時代の現在の町の基本ができあがった。台湾でもっとも早期に都市計画によって整備された町ともいえる。モデルになったのは京都である。碁盤の目の町並みを緑川や柳川が貫流し、各所に緑地が配置されている。まさに「小京都」と呼ぶにふさわしい。近年は都市建設と多様な文化の融合が進み、古都の風華、現代の美学、歴史の伝承が台中に創意と活力をみなぎらせている。

台中公園

台中公園は1903年の創立以来、台中市のランドマークとなってきた。青々しい緑地、木陰をつくる林、そして砲台山と望月亭は歴史的意義をもっている。砲台山はかつて「大墩」と称し、台中市勃興の起源となったところ。湖心亭は1908年10月、西部縦貫鉄道全線開通を記念して建てられた東屋。日本から主賓として列

席した閑院宮載仁親王が立ち寄ったという。現在市の史跡に指定されており、僅かに残る台湾府城の遺跡として台中の歴史を物語るシンボルとなっている。

旧台中放送局

台中放送局は「台北放送局」および「台南放送局」に続いて1935年（昭和10年）5月に創設された。これで台湾中部のラジオ聴取の環境が大きく改善されたという。現在、一階前方は歴史文化センターとして活用され、後方ではかつての放送器材が展示保存されている。そのほか展示ホール・録音室・会議室・レストランがある。建物は中世の古城をイメージして設計されていたが、一九九九年の地震によって損壊し、台中市文化局の手で改修され、欧風と和風が融合した独特の風情の台中放送局として甦った。庭園には日形と月形の二つの池があり、そのなかに点々とする石灯籠が日本の情緒を醸している。



かつての台中州庁舎。いまはホワイトに変身



1917年創建の台中駅

旧台中州庁・市役所

台中州庁は著名建築家・森山松之助の設計。フランスのマンサードスタイルの風格をもち、建物は真東を向いて、両翼が45度の角度で左右に伸びている。赤レンガ・白い壁・橙と藍色の屋根が印象的だったという。将来は美術館あるいは博物館としての利用が期待されている。

台中市役所は現市政府の東側にあるドーム型の屋根を持つ建築で、1920年（大正9年）の創建。ルネッサンス末期の建築風格をもち、華やかさと重厚さをあわせもつ日本時代を代表する名建築である。現在は文化センターとして、日頃からいろいろな芸術文化作品が展示され、この歴史的建築を紹介するパネルも設置されている。

市長公館芸文之家

市長公館はもともと眼科医師宮原武熊が建てた別荘で、古典と現代の風格をあわせもつ建物。宮原医師はドイツで学んだ博士で、台中州評議員もつとめ、東亜共栄協会のメンバーとして政界にも進出していた。戦後、台中市が接収し、市長公邸として使用されてきた。近年はリニューアルされて、芸術・文化・憩いの場として、各種イベントに活用されている。館内は無料で参観に供されており、団体予約も受け付けている。ギフトショップやレストランも開設している。

台中駅・鉄道芸術「20号倉庫」

二級史跡の台中駅は1917年に完成したルネッサンススタイルの堂々たる建築。当駅の登場は、一つの時代の象徴的出来事だった。以降、台中のシンボルとして町と鉄道の発展を見守り続けてきた。台中駅は台湾総督府に似て、中央部にある華麗な鐘塔が目印になって

いる。白地の壁に赤いレンガが九十年の歴史を感じさせないほどくっきり映えている。

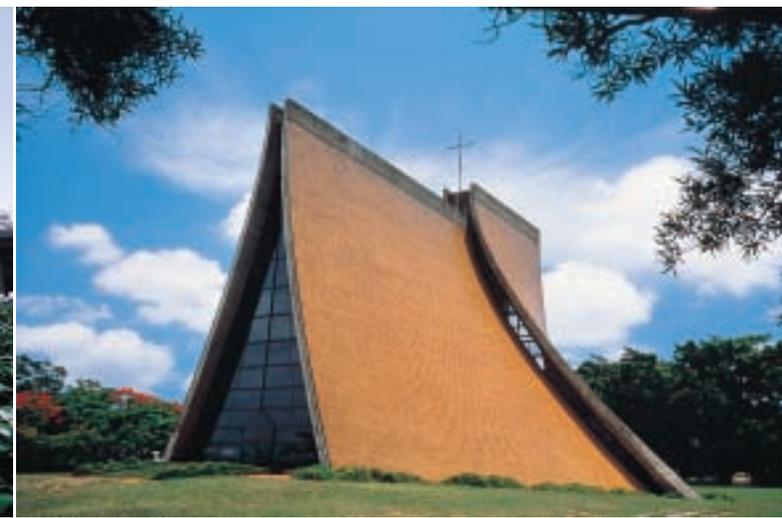
「20号倉庫」とは台中駅裏にある20号から26号までの7つの貨物用倉庫を指す。全部で約1300坪を擁する広大なコンプレックススペースで、大きなガラス窓の向こうに独特の風格の駅舎とホームの悲喜こもごもがみえる。21号から26号にかけては劇場と工房になっていて、鉄道倉庫という重厚な雰囲気がそのまま残されている。

東海教堂

広大な東海大学は赤いレンガの塀によって囲まれたキリスト教系の私立大学である。校舎はそれぞれ中国伝統の様式美をもち、おちついた佇まい。古典的雰囲気が緑の中に映え、「台湾でもっとも美しい学園」と称されるのも頷ける。なかでも世界的な中国系アメリカ人建築家イオ・ミン・ペイの設計した教会が、当校のシンボリック建物である。オレンジ色の外観がひととき鮮やかだ。内部は流れるような曲線が、天窗を突き抜けて無限の太空に達するような荘厳さが印象的だ。

ビジネスサポートも万全— Hotel One台中亜緻大飯店

台北リッツホテルが直接経営管理している「Hotel ONE Taichung Hotel One亜緻大飯店」は、175メートルという高層ホテルで、台中のファッショナブルなランドマークとして注目を集めている。総裁の厳長寿氏自らがニューヨークやカナダの著名空間プランナーを招聘し、ホテルの構造および内部空間からレストラン・客室の設計までを進めた。高い眺望からの広々とした



東海大学のチャペル



東海大学芸術道

景色とあわせて、見事な調和を生み出している。

ファッショナブルな雰囲気をもつ最新の技術がHotel Oneの隅々に生きている。シンプルかつ優雅なホール。左手には時間ごとに色が変わる大きな照明、人が動くたびに現れる壁画。右手には軟らかいソファに午後の日差しがさんさんと降り注いでいる。将来はこのロビーで随時文化イベントを催すという。まさにハイテクと文化の融合したステージとなる。

洗練されたセンスが光る客室内には、ビジネスマンのために用意されたWorkstationが設置されている。弧形のデスクを中心に、37インチ液晶テレビ、人体工学に基づいた肘掛け椅子、DVDデッキ、5.1チャンネルスピーカーシステム、高品質レーザープリンター、インターネット、各タイプ応用コンセント、文具セットなどの設備はホテルの総裁自らの創意に基づく。Workstationに座り、自分のNotebookを液晶パネルにつなげば、デスクワークにもテレビ会議にも使用できる。右下をみればMini Barにも手が届き、まさに世界を駆ける現代のビ

ジネスマンの希望をかなえた新しいコンセプトのゲストルームである。

さらにHotel Oneのゲストには、専用の携帯端末が与えられる。ホテルにいらなくても、携帯で客室にかかってきた電話をすべてきくことができる仕組みである。またいつでもどこからでも「8」のボタンを押せば、サービスセンターのスタッフにつながり、「打ち合わせの場所がわからない」・「タクシーの運転手に英語が通じない」・「土産物を買いたいのだが」などいろいろな問合せができる。外国からの旅客には便利この上ない。

ファッショナブルとハイテク設備の融合、そして温かいサービス。これがHotel Oneのこだわる理想である。アジア最高の評価をめざして、台中のホテルは急速に進化をとげている。

文/蘇曉晴・呂依臻 写真提供/台中市新聞処・視野國際文化・Hotel One垂緻大飯店



台中のランドマークHotel One

Hotel One台中垂緻大飯店

台中市西区英才路532号

Tel : (04)2303-1234 Fax : (04)3702-6666

<http://www.hotelone.com.tw>

Standard Room	NT\$8,500	Deluxe Studio	NT\$12,000
Superior Room	NT\$9,000	Executive Suite	NT\$16,000
Corner Studio	NT\$10,500	ONE Suite	NT\$75,000

台中縣市宿泊情報

台中福華大飯店(台中ハワード・ペリンスホテル)

台中市安和路129号

Tel : (04)2463-2323

Fax : (04)2463-3333

永豊棧リッツ酒店(ザ・ランドイス台中ホテル)

台中市中港路2段9号

Tel : (04)2326-8008

Fax : (04)2326-8060

<http://www.landis.com.tw>

日華金典酒店(日華金典ホテル)

台中市西区健行路1049号

Tel : (04)2328-8000

Fax : (04)2322-9000

<http://www.thesplendor.com>

全国大飯店(ホテル・ナショナル・タイチオン)

台中市台中港路一段257号

Tel : (04)2321-3111

Fax : (04)2321-3124

<http://www.hote-national.com.tw>

長榮桂冠酒店(台中)

台中市台中港路2段6号

Tel : (04)2313-9988

Fax : (04)2313-8642

<http://www.evergreen-hotels.com>

通豪國際大飯店(プラザ・インタナショナルホテル)

台中市大雅路431号

Tel : (04)2295-6789

Fax : (04)2293-0099

<http://www.taichung-plaza.com>

清新温泉度假飯店

台中縣烏日鄉成功西路298号

Tel : (04)2382-9888

Fax : (04)2382-2888

<http://www.freshfields.com.tw>

台中市区案内図



淡水 红楼

RED CASTLE 1899

1858年に開放された淡水港には多くの西洋人が渡来し、様々な洋風建築を残しました。なかに「達観楼」と呼ばれた風格ある建物があります。大きくとられたバルコニーからは、淡水河、そして観音山が一望できたことからこの名があります。

この由緒ある建物が、いまレストラン「红楼」として甦りました。

1階では各地方の中国料理がお楽しみ頂けます。2階は宴会場に、そして3階はカフェテラスになっています。

MRT淡水駅から近く、淡水散策のおついでにお立ち下さい。真っ赤な煉瓦の建物が目印です。



台湾のお土産

山海の珍味 自然の宝

台湾の地方にはいろいろな観光農場がある。農村の美食や自然の美景を享受するだけでなく、最近では特産品の土産物もますます進化しつつある。

休閒酒庄

WTO加盟をきっかけに台湾農業は転換期を迎え、政府は積極的に観光産業との提携を指導している。行政院農業委員会は、著名学者や専門家の手により農村酒造指導グループを結成し、大震災再建委員会の農業振興計画をサポートしてきたが、すでに苗栗県・台中県・南投県に農村休閒酒庄を創設した。

大湖酒庄



大湖酒庄は苗栗県大湖郷に位置する。専門のガイドの案内で、参観者は酒造工場の先進設備を見学できる。当工場では、果汁の抽出からろ過、醸造まで一貫生産しており、その過程をつぶさに観察できる。場内には、検査室・調整配合室・包装室のほかドイツ直輸入の貯蔵タンクがあり、品酒師(ソムリエ)が常駐している。近代化された場内に入るとフルーツの香りがいっぱい。現在、イチゴ酒「湖莓戀」・「真愛99」・李子酒「陶然紅」などを生産販売している。イチゴ文化館は2004年11月20日に正式オープンした。一階は農産品展示即売コーナー、二階は製酒過程がわか

る視聴覚室およびDIY体験教室、三階はイチゴ生態展示コーナー、四・五階は当地の農産品を活用したレストランがあり、空中花園からは大湖一帯が俯瞰できる。台湾で大湖(ターフ)といえば、イチゴ狩りを想起する。ここにはさまざまなイチゴ文化が育っている。

大湖酒庄

苗栗県大湖郷富興村八寮湾2-4号
Tel: (037) 996-736-8
<http://www.dahufarm.org.tw/>

商品紹介

湖莓戀(イチゴ酒、アルコール度11%, NT\$399元, 375ml)

大湖産イチゴから醸造。典雅な黄金色を呈し、清新なイチゴの香り。15-20分ほど冷やして飲用するとのみやすい。

陶然紅(李子酒、アルコール度11.5%, NT\$300元, 375ml)

「美人酒」との誉れ高い「陶然紅」の原料はスモモ。豊かなブドウ糖およびレモン酸を含み、食欲を増進する。イチゴ淡酒(アルコール度6.5%, NT\$130元, 180ml) その他イチゴジャム・アイスクリーム・イチゴ酢なども。



樹生休閒酒庄

樹生休閒酒庄は台中県外埔郷に位置し、政府の指導のもと、2003年7月に正式オープンした。敷地は約5ヘクタールで、酒造用のブドウ園と食用ブドウ園があわせて約2.5ヘクタールを占める。ブドウの品種として「黒后葡萄(BlackQueen)」 「金香葡萄(GoldenMuscat)」 「奈喀拉葡萄(Nagala)」などのほか、食用ブドウには密紅葡萄を栽培。年に赤・白ブドウ酒4万キロリットル、ブランデー3千リットル、リキュール1万5千リットルを生産している。一般的商品のほか、樹生休閒酒庄では記念酒の



赤ワイン「葡醉」



イチゴ文化館



注文を受け付けている。結婚記念・創立記念・出生記念などの用途に専用ラベルでお届けする。

樹生休閒酒庄

台中県外埔郷六分村甲后路水頭巷1-15号
Tel:(04)2683-3298
Fax:(04)2683-3296
<http://www.shu-sheug.com.tw/>



商品紹介

Enjoy・葡醉(黒后ブドウ酒, アルコール度12%, 750ml)
フルーティな香りが人気。重厚な深紅。口に含むとやや酸味と渋みがあるが、飲用後は甘みが残る。食後にもあいそう。

樹生金香白ブドウ酒(アルコール度12%, 750ml)
澄んだ透明で、やや青緑を帯びた黄色。甘みのあるホワイトワインで、風味のバランスもよく、口あたりも柔らかい。

樹生曼巴甜酒
(アルコール度18%, 375ml)
リキュールに属する。黒后ブドウにマンダリンやサントスなど8種のコーヒーをミックスして醸造。芳醇なアイスコーヒーを飲んだ時の口当たりがする。冷やしてミルクやクリームを入ると風味が増す。

靈芝・ロイヤルゼリー

靈芝は古来「神仙草」と称されてきた。疲労回復・滋養強壯・抵抗力強化に効果があるといわれる。ロイヤルゼリーは、働き蜂の咽頭から分泌されるミルク状



ロイヤルゼリー

の物質で、女王蜂に与えられる。ロイヤルゼリーはデセン酸のほか、ビタミンB群、ビタミンA、C、D、E、ミネラルや酵素、アミノ酸を含んでいる。細胞を活性化させることから、老化防止、美容に効果がある。「毛家公主」は台湾中部産の高級靈芝と厳選した100%ロイヤルゼリーの専門店である。



中部産「靈芝」

毛家公主

台北市明水路397巷6号1階
Tel:(02)2533-5661
Fax:(02)2533-7134
amy@maoshouse.com
<http://www.maoshouse.com.tw>

立川漁場

花蓮県寿豊郷は、海岸山脈と中央山脈の間にひろがる平原に位置し、台湾に残された貴重な浄土と呼ばれている。立川漁場はこうした恵まれた環境を生かして、養殖業を営む。不断に生産技術と経営管理の向上に取り組み、ついに「蜆(シジミ)」で大成功をおさめた。黄金色に輝く立川「黄金蜆」のブランドを打ち立てたのである。立川漁場は一般に開放しており、シジミ採りも体験できる。

立川漁場では蛋白質や鈣物をたっぷり含むシジミエキスも開発・販売している。

立川漁場

花蓮県寿豊郷共和村魚池路45号
Tel:(03)865-1333
Fax:(03)865-1607
<http://www.li-chuan.com.tw/>



これぞ「黄金蜆」



文/編集部
写真提供/大湖酒庄・樹生休閒酒庄・毛家公主・立川漁場

7月以降の文芸プログラム

国家戯劇院

台北市中山南路21-1号
TEL : (02)2343-1566
交通: MRT「中正紀念堂駅」下車すぐ
<http://www.ntch.edu.tw>

- 7/7-8 山西華晋舞劇団一舞劇「すっぱいナツメの実」
7/13-15 漢唐楽府再現《韓熙載夜宴図》



- 7/18-22 モスクワ市立バレエ団公演《白鳥の湖》
8/5-26 フランスミュージカル「リトルプリンス」
9/13-16 ビル・T・ジョーンズの《ブラインド・デート》
9/20-23 ロベール・ルパージュの《アンデルセン・プロジェクト》
9/27-9/30 ピナ・バウシュ ヴェッパタル舞踊団公演《情熱のマズルカ》
10/5-7 ラ・フラ・デルス・バウス劇団公演《変身》
10/19-21 新古典舞団「沈黙する飛魚」
11/23-12/1 雲門舞集「九歌」

国家音楽庁

台北市中山南路21-1号
TEL : (02)2343-1566
交通: MRT「中正紀念堂駅」下車すぐ
<http://www.ntch.edu.tw>

- 7/8 ポートランドユースフィル公演
7/9 ジョシュア・ベル ヴァイオリンコンサート
7/28-8/4 2007台北フィルのサマーフェスティバル

- 8/22 パット・マルティーノ カルテット公演
8/25 アイド・ロマーノ トリオ公演
8/29 ディー・ディー・ブリッジウォーター コンサート
9/1 ロイ・ハーグローブ クインテット公演
9/14 クラッズ・ブラザーズ&NSOナショナルフィルのクラシック
9/27 リストの伝え手ーヴァーチャリアーノ独奏会

国立故宮博物院

台北市士林區至善路2段221号
TEL : (02)2881-2021
<http://www.npm.gov.tw>
開館時間: 09:00~17:00年中無休
交通: MRT淡水線「士林駅」下車。バス255、304、ミニバス18/19、紅30のいずれかに乗り換え、同博物院正門前で降りる。

- 予告2008年1月から 巨幅書画 陳列室: 202
予告6月-9月 妙筆生花 陳列室: 208
常設展 屋外パブリックアート「無為/無不為」 陳列室: 正館2階バルコニー
4/14-7/14 玉丁寧館記念展ー秦前院長寄贈文物とその書法 陳列室: 105、107室
展示予告 琳宗毅先生寄贈書画記念展 陳列室: 204、206
展示予告 伝移模写 陳列室: 正館特展室
2007/1/20 当博物院所蔵印重展「印象を深く刻む」 陳列室: 306
常設展 貴族の栄華を伝えるー清代家具展 陳列室: 108
常設展 玉燦珠光 会場: 308
常設展 古代に眠る戦車ー小屯村殷代車馬坑器物特別展 中央研究院歴史語言研究所所蔵 会場: 304
常設展 永遠に子孫に愛されるー清代皇室の文物收藏」の展覽 会場: 106
常設展 奉天承運ー清代歴史文書珍品展 会場: 103
常設展 慈悲と知恵ー宗教彫塑芸術 会場: 101
常設展 典冊載籍ー古籍逸品展 会場: 103
常設展 青銅器工芸の謎 会場: 300
常設展 古典文明ー銅器時代 (1600-221B.C.E.)

- 会場: 305
常設展 官民が技術を競う時代ー明代後期 (1522-1644) 会場: 207
常設展 クラシックから伝統へー秦・漢 (221B.C.E.-220C.E.) 会場: 307
常設展 文明の曙光ー新石器時代 (pre-1600B.C.E.) 会場: 303
常設展 新しい典型の建立ー宋・元 (960-1350) 会場: 203
常設展 新装飾の時代ー明代前期の官営工房(1350-1521) 会場: 205
常設展 現代に向かうー清代後期 (1796-1911) 会場: 211
常設展 盛世の工芸ー清代 康熙・雍正・乾隆 (1662-1795) 会場: 209
常設展 繋がりと融合ー六朝・隋・唐 (221-960) 会場: 201
展覧予告 宮城の珍品ー清代殿本図書特別展 陳列室: 104

国立国父紀念館

台北市仁愛路4段505号
TEL : (02)2758-8008-15
<http://www.yatsen.gov.tw/>
交通: MRT板南線「国父紀念館駅」下車、徒歩3分。

- <展示>
6/27-7/15 潘朝森70回顧展「愛と美」 本館-中山国家ギャラリー



- 2005/4/1-2010/12/30 孫文先生中華民國建国展 本館: 国父史跡展東室
2005/4/1-2010/12/30 孫文先生と台湾展 本館: 国父史跡展西室

- <表演>
6/29-7/1、7/6-8 果陀劇場公演「パリの街角」

台北市立美術館

台北市中山北路3段181号

TEL : (02)2595-7656

<http://www.tfam.gov.tw>

開館時間：09:30～17:30（土曜日は21:30まで）月曜日休館（休日の場合は順延）

交通：

* MRT淡水線「圓山駅」下車。酒泉街を進み、中山北路で左折、約10分で本館正門に到着。

バス21、40、42、208、216、218、220、

224、247、260、277、279、287、308、310、612番のいずれかに乗り、同美術館バス停で下車。

3/10-2008/2/10 収蔵常設展－静物：物件・記事 展示エリア2A-2B

5/19-7/29 1975-2005木村伊兵衛写真賞作品展 展示エリア3A、3B

5/19—7/15 「美而廉芸廊」一写真家の風華再現 展示エリア:E

5/12-8/5 2007台北国際現代書法展 展示エリア：3A、3B

国立歴史博物館

台北市南海路49号

TEL : (02)2361-0270

開館時間：10：00～18:00（月曜日休館）

交通：MRT「中正紀念堂駅」下車、出口1、2号を出て、徒歩約5分。

<http://www.nmh.gov.tw>

6/1-7/15 鄧丁寿茶器創作展「瀚芸陶情」2階精品長廊展示ホール

6/29-8/12 国姓爺足跡文物展 2階202室

5/12-7/31 兵馬俑特別展 1階

6/1-7/15 茶器芸術展 2階精品長廊

推薦プログラムおよび展示会

林宗毅先生寄贈書画記念展

類別：展示 会期：暫定6月-9月

会場：国立故宮博物院 陳列室：204、206室

台湾の旧家、板橋の「林家」の一族である林宗毅氏は、1923年4月22日台北に生まれ、2006年4月3日、東京にて逝去した。台湾大学外文系、東京大学大学院で英文学を学んだ林氏は、中、日、英文学に精通し、中国書画の収集家としても有名。生前より、収蔵品を多数、本院に寄贈した。なかでも特に有名なのが清宮廷に収蔵されていた朱熹（1130 - 1200）の「易繫辭」。ほかにも明・清代の名作や伝統と東西美術の特徴を表す近現代の佳作が多い。本院の正館改修工事の竣工が一周忌にあたり、同氏の徳を偲び、特別展の開催となった。



国姓爺足跡文物特別展

類別：展示

会期：6/29-8/12

会場：国立歴史博物館

展示エリア：2階 202室

「西洋人の目から見た鄭成功」をテーマとする展示。明朝の再興に生涯をかけた鄭成功はその目覚ましい働きにより、明朝の亡命政権から国の姓である「朱」を賜り、国姓爺と呼ばれた。鄭成功は1624年には台湾を占拠していたオランダ人を駆逐した。その後、台湾を根拠として東南アジアの制海権を握り、東西貿易で莫大な利益を挙げて、富裕な海上政権を打ち立てた。当時、台湾

は西洋と東洋を結ぶ重要な中継地であり、また、台湾海峡はマニラやインドネシアへの要路となっていた。日本では江戸時代、日本人を母にする鄭成功をモデルとする「国姓爺合戦」が人形浄瑠璃や歌舞伎で演じられ、人気を集めた。

ヨーロッパの輝ける真珠ー スロバキア国立ルチニツァ民族舞踊団

類別：舞踏 会期：9月下旬

会場：台北市中山堂、および国内ツアー

1993年チョコとスロバキアが分離して、建国されたスロバキア共和国。同国は



ヨーロッパの中核にあり、スロバキア人、ハンガリー人、ジプシー、ポーランド人、ゲルマン、ロシア人などの民族が住む。そのため、音楽やダンス、衣装にも各民族の特色が見られ、それが大きな魅力となっている。「ルチニツァ」は1948年に設立され、毎年、クラシックバレエの素養がある若者たちが選ばれ、厳しい訓練を経てステージに立つ。軽快で変化に富んだステップに手の動きを組み合わせ、情熱と大らかな民族性をあらわしている。伴奏は8人編成、バイオリンや民族楽器のダルシマーなどによるスピード感あふれる演奏は神業と絶賛を浴びている。

ミュージカル「マンマ・ミーア」

類別：ミュージカル 会期：8/24-9/6

会場：台北県立新莊体育館

交通：台北駅前の新光デパート斜め向かいのバス停でバス299に乗り、安寧街入口で下車。通りを越え、復興路と中華路に沿って進むと到着。

<http://esport.tpc.edu.tw/sc/traffic.asp>

ポップスグループ「ABBA」のヒットソング20数曲がフィーチャーされたミュージカル。エーゲ海に浮かぶ小島を舞台に、シングルマザーの母親と暮すソフィーが結婚する。結婚式には父親にバージンロードをエスコートしてもらいたいと願ったソフィーが父親探しを展開。ところが、父親の可能性のある男性が3人いた！そこで、母親に内緒でその3人に結婚式の招待状を送ったところ、その3人が揃って結婚式場へ現われたため、波瀾万丈なストーリーが始まる。親子の愛、男女の愛、それに友情にあふれ、心打つシーンがABBAのヒットナンバーと一体となって、世界中から愛されるミュージカルとなっている。



民宿ガイドで安くて安心な旅を謳歌！

「国際青少年の旅」を拡げ、海外の若者たちに台湾での旅を楽しんでもらおうと、交通部観光局は、地方政府と民宿協会が推薦する民宿115軒をまとめた「国際青年の旅・民宿ガイド」（英語版）を6月に発行した。近いうちに、国内の旅行関連部門や駐外弁事処などに設置される。これらの民宿は外国人旅行者の受入れを希望し、1泊の料金は1,500元以下、朝食付き。現在、台湾で許可を受けている民宿は約2,000軒に達し、基本データは観光局のウェブサイト（<http://www.taiwan.net.tw>）で入手可能。入口に民宿専用標識と登録証を掲げているので、それを目印にすると安心。



王建民とF4が台湾観光のリポーターに

アメリカ大リーグで活躍中のピッチャー王建民がリポーターとなって視聴者に台湾観光を紹介する番組が人気を集めている。これは、交通部観光局がスポンサーとなり、スポーツ専用チャンネルESPNの番組「ワールドスポーツセンター」が制作する番組で、王建民が台湾各地を訪れ、台湾とアメリカで10回に分けて放送される。5月29日に台湾で第1回目が放送され、アメリカでは6月9日に登場した。また、日本の若者たちに人気のあるF4を観光アドバイザーとする広告も6月初めに撮影を完了しており、7月から放送が予定されている。

日本の作家も推奨 高鉄で南部日帰り & マンゴーアイス

長年、台湾の歴史や文化、そして各地の魅力を紹介している日本の作家、片倉佳史さんが5月27日、東京

で新刊書『台湾新幹線で行く台南・高雄の旅』のサイン会を開催した。日本では「高速鉄道」は「台湾新幹線」と呼ばれており、台湾新幹線に乗るため、わざわざ台湾を訪れる鉄道ファンも多い。片倉さんは本書のなかで、高鉄の開通で、台湾南部の魅力が手軽に体験できるようになったと紹介している。台北で朝の便に乗り、高雄で遊び、帰りには台南で途中下車してマンゴーアイスを味わい、その日のうちに台北に帰ることもできる。また、台湾南部こそ台湾の文化が凝縮しているという。



台湾故宮とイタリア ・アレッシィのコラボ The Chin Family製品を発表

国立故宮博物院と楽しく実用的な日用雑貨で有名なイタリアのアレッシィの協力で新製品『The Chin Family—清宮シリーズ』が誕生した。これは、故宮とアレッシィが2005年に協力意向書を取り交わして以来、話し合いを続けてきた大きな成果であり、故宮博物院が目指した「Old is New」の実践ともいえる。第一弾は、アレッシィの首席デザイナー、ステファノ・ジョバンノーニによるキッチンタイマーの「Mr. Chin—清先生」。さらに、シリーズにはペッパー&ソルト入れ、エッグスタンドなども加わる予定。故宮のギフトショップや世界中に広がるアレッシィの販売コーナーで購入可能。

Tel : (02)2881-2021 (国立故宮博物院)



ラブストーリーと美しい風景に感動

北海道放送（HBC）開局50周年を記念したドラマ「たった一度の雪～SAPPORO・1972年～」が今年、TBSテレビ系列で日本全国に放送され、台湾の美しい風景や伝統行事が紹介された。このドラマは1972年の札幌冬季オリンピックを舞台にチェン・ポーリン（陳伯霖）が演じる台湾の男子選手・孫台生と神田沙也加が演じる日本の女子選手・下村千穂のラブストーリー。30数年を経て、台湾の平溪を訪れた千穂は、孫台生がすでに亡くなっていることを知る。そして、彼の息子とともに平溪吊橋で天灯を揚げて、恋人を偲ぶ。放映後、平溪支線を走るミニ汽車や風景に魅せられて、訪れる日本人観光客が増えている。



潤来西服—30年来の手作業を貫く

潤来西服は1977年創業以来、すでに30年の歴史がある。以前はシェラトンホテルの地階42号に店舗があり、雑誌や新聞などで何度も紹介されたことがある。そのすぐれた技術には定評があり、今でも国内外の政府関係者やビジネスマン、観光客、芸能人から厚い信頼を受けている。そのほか、国家機関や会社のユニフォームなどからも注文を受けている。観光客に便利のように、24時間いつでも納品できるシフトを採っているのが大助かり。紳士物ばかりでなく、女性のブラウスやスーツのオーダーメイドも取り扱っており、手作業ならではの仕立て上がりに誰もが大満足。



台北市忠孝東路1段11-3号（MRT「善導寺駅」3号出口を出てすぐ向かい）

Tel：(02)2356-9792

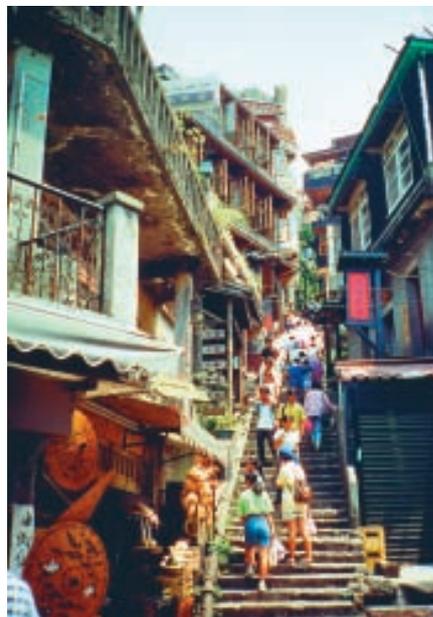
Fax：(02)2356-9793

営業時間:10:00～22:00

映画「風を聴く～台湾・九份物語」が好評

かつて「金」で栄えた台湾北部の町・九份の歴史を語る日本のドキュメンタリー映画『風を聴く～台湾・九份物語』の試写会が東京都内で行なわれた。

金鉱が発見された九份の町は一時大いに賑わったが、金脈が枯れたことで、急速に没落し、住民の多くが去った。映画「悲情城市」のヒットをきっかけに、山腹に張りつくような独特な町並みとノスタルジックな風景が知られ、観光客が押し寄せるようになった。今回の映画は、そうした九份の歴史を、当地に生まれ育ち、金鉱での労働体験も持つ生き証人・江両旺さん（80歳）が思い出を語る形で進んでゆく。



映画の中では、九份に住む人々が、昔の思い出を台湾語や日本語で語る。日本時代の様子、戦後の政治環境の変化へのとまどい、金を掘り当て派手に遊んだ思い出、厳しい坑内作業のため肺病を患う者が多かったこと、金鉱が

廃れてはじめて気づいた九份の風景の美しさなど、さまざまな九份のイメージが膨らんでゆく。

監督の林雅行（はやしまさゆき）氏によると、「台湾の人のほうが親近感があって、ヤマトは遠かった」という沖縄の人の言葉に衝撃を受け、琉台交流の歴史を通じて『台湾』を意識するようになったという。舞台で知り合った一青妙さん（歌手一青窈の姉で舞台女優）の案内で九份を訪れ、それがきっかけとなって映画『風を聴く～台湾・九份物語』が制作されたという背景がある。

九份交通

1. 台鉄「瑞芳」駅の向かいから基隆客運バスに乗り、「九分」駅で下車。
2. 台鉄「基隆」駅右側の基隆客運バス出発所から「基隆-金瓜石」線に乗り、「九分」駅で下車。
3. MRT「忠孝復興」駅 1番出口付近から基隆客運バスの「基隆-金瓜石」線に乗り、「九分」駅で下車。

基隆客運Tel:(02)2433-6111

食泊

台北県に三鶯福容大飯店がオープン

建設業の麗宝グループ傘下の三鶯福容大飯店が6月、台北県にオープンした。288の客室にプール、サウナなどの施設も完備し、台北県最大の規模を誇る。北二高ICに近く、昔の佇まいを残した町並みが魅力の三峡旧街、清水祖師廟、李梅樹記念館など三峡の有名な観光スポットに囲まれ、近隣に台湾陶芸の故郷「鶯歌」や鶯歌陶器の粋を展示した陶瓷博物館などをひかえているので観光に便利。また、高速を通過して、土城工業区や樹林大同高科技園區、土城頂埔高科技園區へも短時間で到着するので、海外出張のビジネスマンにもお勧め。

三鶯福容大飯店

Tel : (02)8672-1234

台北県三峡鎮大学路63号

<http://www.fullon-hotels.com.tw/>

花蓮市郊外に奇萊亜酒莊文化館あり



2007年1月、13番目の台湾原住民「サキザヤ（奇萊亜）族」がアミ族から分離して正式に認定された。サキザヤ族は花蓮に古くから居住していたが、歴史の流れのなかでアミ族と生活をともにするようになった。しかし、自らの言語や文化を守り続け、今年、念願の認定を受けた。「奇萊亜酒莊文化館」はサキザヤの文化や伝統をテーマとしてオープン。館内は文化展示エリア、醸造展示エリア、農産物植栽エリア、DIYエリアなどに分かれ、2階には伝統料理のレストランがある。また、園内にはマルベリー（桑の木）が植えられており、収穫期にはマルベリーを使ったゼリー手作り教室、彩色を施した酒瓶作りなどの講座を開設する。

が、歴史の流れのなかでアミ族と生活をともにするようになった。しかし、自らの言語や文化を守り続け、今年、念願の認定を受けた。「奇萊亜酒莊文化館」はサキザヤの文化や伝統をテーマとしてオープン。館内は文化展示エリア、醸造展示エリア、農産物植栽エリア、DIYエリアなどに分かれ、2階には伝統料理のレストランがある。また、園内にはマルベリー（桑の木）が植えられており、収穫期にはマルベリーを使ったゼリー手作り教室、彩色を施した酒瓶作りなどの講座を開設する。

奇萊亜酒莊文化館

Tel : (03)856-9299

Fax : (03)856-9678

営業時間 : 9 : 00 ~ 18 : 00

花蓮市中山路1段510号(徳興野球場向かい)

<http://www.kiraya.com.tw>

花蓮薯の老舗「洄瀾薯道」

蒸したサツマイモをつぶし、特製の外皮で包んで焼いた花蓮薯で有名な「洄瀾薯道」。当店は手づくり、低糖、防腐剤ゼロを経営理念として、サツマイモやタロイモを使い、健康によく、養生効果の高い「花蓮薯」や「芋心薯」などの菓子類を製造・販売している。新商品にも力を入れ



ており、「土製炸彈」、「蕃薯燒」、「健康蕃薯曉月餅」も人気がある。有機農法で生産された材料だけを使い、しかも添加物を全く加えず、昔からの職人

さんによる伝統の手作りの味は健康志向の現代人にマッチし、最も健康的な花蓮名産となっている。

洄瀾薯道

花蓮市中華路11号(中山路口近く)

Tel : (03)833-8899

花蓮市中華路84号(自由街近く)

Tel : (03)836-1938

花蓮駅左側駅前形象商圈

Tel : (03)835-0000

営業時間 : 8:30 ~ 22:30

天祥晶華の「タロコ宝探しプラン」

天祥晶華度假酒店では2007年8月31日まで、2人平日コース1人2,600元（1泊2食付）を実施中。同室で3人目、4人目は1泊各1,200元プラス(ディナーのみ)。休日は1室1泊600元追加(平日、シーズン中の休日については当ホテルの規定による)。このプランは、ハネムーンルーム、またはデラックスツインでの1泊、ビュッフェ式朝食とディナー、高山湧水のサウナ・プール・フィットネスセンターなどの無料使用、チョロクトレイン「タロコ号」（1室1台）と原住民タトゥーシールのプレゼント、白楊散歩道での宝探しなどを含む。花蓮空港/駅-ホテル間の定時送迎1回が付く。



Tel: 花蓮(03)869-1155、台北(02)2560-3266、高雄(07)215-2733

<http://www.grandformosa-taroko.com.tw>

台北晶華酒店「ROBIN'S」が贈る「海の幸の饗宴」

台北晶華酒店2階のグリル「ROBIN'S」ではシーフードが大好きという方のために、オーストラリアからロブスター、生ガキ、貝類、マス、イカなどを空輸し、食材の持ち味を活かした調理とシェフ特製ソースで、今までにない美味しい海鮮料理を提供中。海の幸オードブル2人前3,800元。内容はロブスター、車えび、スモークサーモン、タ



コなど。これに、キャビア30gをプラスすると5,400元。また、海の幸盛り合わせ2人前3,600元は、貝柱のフライ、海老

の天ぷら、魚料理、イカ、ロブスター半身、生ガキとベーコンのチーズ焼など。材料と調理法を指定しての単品注文も可。

台北晶華酒店
Tel: (02) 2523-8000 (「ROBIN'S」へ)
台北市中山北路2段41号

ケビン・タトゥーアート

台北市西門町のケビン・タトゥーアートは、台北の若者たちばかりでなく、芸能人も訪れる有名店。経営者の李耀鳴(ケビン)さんは2002年アジア太平洋地区タトゥー大会の審査委員長を務めたことがあり、また、チームを率いて、アジア太平洋地区ボディアート大会で優勝、準優勝、三位、入賞という快挙を成し遂げた。夫人の柯又淳さんも1997年と1998年に東アジア地区でアートメイクのチャンピオンになっている。1998年にオープンした当店は図案を多数用意し、その場でデザインすることが多いので重複することはない。「真空無菌パックの使い捨て針」を使用し、開放的なスペースなので女性1人でも安心できる。



台北市西寧南路129号
Tel: (02) 2389-8018
http: www.tattoo.idv.tw

旧金山総督温泉の

「金山獅頭山生態の旅」

交通部観光局北海岸・观音山国家風景区管理处は8月25日まで、「2007金山・獅頭山生態の旅」キャンペーンを展開し、週末と休日に獅頭山公園や中正亭、燭台双峙、水尾海岸散歩道、水尾漁港、威靈宮、光武坑道、金山ビジターセンターなどで無料ガイドを提供している。旧金山総督温泉はこれに控え、獅頭山と海岸めぐり、冷泉SPA、温泉入浴、美食などをセットにしたお得なサイクリングプラ



ン2種類を実施中。一つは「獅頭山&海岸めぐり」、冷泉SPA、温泉入浴がセットの500元、もう一つが「金山冷泉

SPA一日プラン」で昼食、冷泉SPA、温泉入浴付きの600元。ともにレンタサイクルを含む。

申込み: (02) 2408-2628
台北県金山郷豊漁村民生路196号
http: www.warmspring.com.tw

風味豊かな哥徳香鳳梨酥

台北市鳳梨酥創意金賞に輝く哥徳香酵素烘焙は、三代にわたる経験と厳選した食材で新しい風味の鳳梨酥(パイナップルケーキ)を次々と作り、台北土産として人気が高い。パイナップルの果肉たっぷりのジャムをニュージーランド産のバターで練った生地で包み、焼き上げたパイナップルケーキ、ミルク風味のパイナップルケーキ、コーヒーの香りが楽しめるナッツ入り、抹茶&アズキ入りなど、当店ならではの味わい深いお菓子の数々。このほかに、蛋黄酥、黒棗糕(プルーンケーキ)、手作りヌガーもぜひお試しを!人工香料や添加物を一切使用していないのも当店の大きな特徴。

台北市建国南路2段151巷42号
Tel: (02) 2707-5770
http: www.ge-de.com.tw

**吉祥を呼ぶ
各種印材・手彫り**

璽印篆刻芸術中心
台北市八德路三段118号
(MRT板南線国父纪念馆5号出口徒歩約20分)
電話: 02-25792233
営業: 09:00-21:00 日曜休業



日本語でどうぞ

グルメ



レストラン「告羅士打」 (グロスター)

台北市松寿路22号2階の2
(02)2345-0349

若さあふれるヒップホップをベースに明るくファッションブルな空間を演出。

老董牛肉細粉麵店

台北市民生西路35号(旗艦店)
(02)2521-6381
<http://www.oddon.com.tw>

2006年度台北国際牛肉麵コンクール伝統組第一位

淡水紅樓餐庁

台北縣淡水鎮三民街2巷6号
(02)8631-1168
<http://www.redcastle-taiwan.com>

百年の史跡がレストランに。
(ただいま10%off)

エステ& マッサージ

足満足養生会館

台北市西寧南路79号
(02)2361-6167

サービス・スペース・テクニックともに一流。(ただいま20%off)アロマオイルフットバス(10分)+足裏マッサージ/ボディマッサージ(30分)を特別料金400元(通常500元)で!



御華興食品股份有限公司

台北市八德路4段727号
(02)2742-3655

爽やかな甘さの手作りパイナップルケーキ。

林氏健康センター

台北市農安街2巷18号4階
(02)2595-4271

祖先から伝承した伝統の足裏マッサージ

グルメ

郷村鵝肉

台北市中山区雙城美食街17号店(昼)、12号店(夜)
0932-202100

四十年の老舗。屋外で飼育した新鮮なガチョウを毎日入荷。弾力があって歯ざわり抜群。脂っこくないので安心。

桜崗温泉会館

台北市天母行義路300巷3号
(02)2871-8965
<http://www.sakuraoka.com.tw>

欧風空中ガーデン、温泉、月見、星空鑑賞。

奇美黄金鳳梨酥 (パイナップルケーキ)

台北松山空港 亜熱帯公司(02)8770-2910
微風廣場B2スーパー贈答品コーナー
(02)6600-8888 ext.7001
故宮カフェ「閑居賦」(1F)
(02)2881-2021 ext.2236
<http://www.chimeifood.com.tw>

独自の「黄金製法」で作る、香り高く、味わい深い焼き菓子。

アメリカンレストラン 「大都会」

台北市長春路218号
(02)2508-0304

大都会ニューヨークのモダンな雰囲気をたたえたレストラン

文化&
芸術

お茶

銅猴子餐庁

台北市復興北路166号
(02)2547-5050
<http://www.brassmonkeytaipei.com>

ビール・美食・スポーツ

王師傅餅舖

台北縣永和市中山路1段283号
(02)2920-5376、2929-3780

当店の登録商標ともなっている「金月娘」。黄身を緑豆餡が包み、外側にパイ皮を使った金月娘は口いっぱいミルクの風味が広がります。

スペイン料理巴塞隆納 (バルセロナ)

台北市大安区延吉街131巷26号1階
(02)8772-6753

本場スペインの味が堪能できる。毎週土曜日は素敵なショーをお楽しみに!

レストラン 「P.S. Bu Bu」

台北市中山北路7段140巷1号
(02)2876-0698

オースチン・ミニのテーマレストラン。テレビドラマ「流星花園」の道明寺と杉菜のデート場所として人気沸騰中。

ショッピング

交通&
レジャー

陽明春天素食創作料理

台北市陽明山菁山路119-1号
(02)2862-0178

健康、養生、菜食、自然、環境、文明をコンセプトにした料理

レストラン「印地安侏羅紀」 (インディアン・ジュラシック)

台北市八德路2段196号
(02)2741-0550

先史時代をテーマとした店内は神秘的で、まるで「ジュラシックパーク」に身を置いているみたい。

佳徳糕餅有限公司

台北市南京東路5段88号
(02)8787-8186
<http://www.chiate88.com>

台北市原味鳳梨酥(パイナップルケーキ)金賞に輝く。

卡邦イタリアン レストラン

台北市忠孝東路4段312号
(02)2773-3782

北イタリアの伝統料理、Live Bandの演奏、レトロなアメリカの雰囲気。

京鼎樓

台北市長春路47号 (02)5223-6639

まさに芸術品、本場の小籠包

啣柏林鉄板焼

台北市信義路四段137号
(02)2704-7798

世界的に著名なシェフが腕を揮う。視覚と味覚が楽しめる

洋服
専門店

長谷健康会館

台北市双城街24号2階
(02)2595-8858

北京正統の推拿技術で
脊椎のバランスを達成

文化& 芸術

国立故宫博物院

台北市至善路2段221号
(02)2881-2021
<http://www.npm.gov.tw>

世界の至宝

お茶

茗睿茶莊

士林店：台北市士林区美侖街26号
(02)2834-0851 / (02)2835-5091

手作りの高山茶をパック



享姿美体 (エステサロン)

台北市新生北路1段138号3階
(日本語可)
0916-751-667 (郭店長)

ボディマッサージ、アロマオ
イルマッサージは偏頭痛や不
眠症の解消に大きな効果！
営業時間：12:00～翌朝1:00

造像工場

台北市民生東路二段147巷3-1号
地下1階
(02)2516-0948

撮影のお客様に8×11cmの
ミニアルバム進呈
(写真20枚入り)

タイペイアイ 臺北戲棚

台北市中山北路2段113号
(02)2568-2677
<http://www.taipeieye.com>

台湾伝統芸能がみられる観
光劇場。(10人以上または
JCBカードでチケット購入の
方には10%割引サービス！)

璽印篆刻芸術センター

台北市八德路3段118号
(日本語どうぞ)
(02)2579-2233

吉祥を呼ぶ
各種印材・手彫り

シヨツ ピング



水漾甦活概念館

台北市武昌路2段91巷4号2階
(02)2381-7676

天然植物保養成分使用の
男性エステ・SPA。
(SPAコースを100元の割
引)

艾美麗天使麗緻婚紗

(エミリー ウェディングフォト)

台北具板橋市重慶路65号
(02)2964-6187
<http://www.emily-wedding.com>

優雅で気品にあふれたファッ
ションで、お二人だけの夢を
織り上げます。

阿法写真館

台北市民権西路61号2階
(02)2595-0409
日本語ホットライン：0913-955-970

撮影のお客様に6×9cmミニ
アルバム進呈(写真24枚入り)

寶莎珠寶 (ただいま20%off)

台北市松山区饒河街216号(近慈祐宮)
(02)2749-5268
馬英九前台北市長より表彰さ
れた優良店!

家明銀樓

台北市金華街243巷23号
(02)2394-7408

独創・尊貴・高雅のジュエリー

小格格繡花鞋坊

台北市西寧南路96号
(02)2370-9063
<http://www.eb-shoes.com.tw>
現代古典風の刺繡靴

皇家峇里經典養生會館

台北市昆明街82号
(02)6630-8080 / (02)6630-2525

バリムードいっぱいのエス
テサロン。JCB 誌にも紹介

義大利・米蘭婚紗數位館

(イタリア・ミラノ
ウェディングフォト)

台北具板橋市重慶路61号
(02)8952-0515
<http://www.italymilano.com>

貴女の夢がかなうファッ
ションナブルフォト。

KEVIN 紋身芸術工作室

台北市西寧南路129号
(02)2389-8018 / 0926-342158 /
0936-050467
<http://www.tattoo.idv.tw>

安全衛生的なタトゥ

交通& レジャー

興信所

一統徵信

(02)2516-1199
0800-000-007

誠実、專業、守秘、信頼

哥德香酵素烘焙

台北市建国南路2段151巷42号
(02)2707-5770
www.ge-de.com.tw

台北市鳳梨酥創意金賞に輝
いたコーヒー風味のナッツ
入りケーキ。

豊彩時尚健康

男女會館

台北市紹興南街18-15号1階
(02)2358-7797

美容、マッサージ、足裏
マッサージ、ネイルア
ート。(10%OFF。コーヒ
ーか紅茶を無料サービス)

洋服 専門店

宏祥旅行社

台北市松江路190号4階
(02)2563-5313
<http://www.edison.com.tw>

半日コースから5日コー
スまで毎日出発！

日本アジア航空株式会社

台北市敦化南路1段2号2階
(02)2776-8326
<http://www.japanasia.co.jp>
<http://www.jaa.com.tw>

安心のフライト・多彩なコ
ース

立花法式日本料理

台北市仁愛路4段122巷58号
(02)2755-0688

フレンチソースと和食のコ
ラボ、食材の持ち味を活か
した料理。

青青時尚花園會館

台北市士林区至善路2段266巷64号
(02)2841-1996
<http://www.77-67.com>

山紫水明を愛でる
大自然の中で森林浴を楽しむ
美食を満喫する

礼特洋服公司

台北市建国北路2段151巷8号
(02)2508-0881、2508-1495

高い技術の手作業で完成
するスーツ。高品質、低
価格、オーダーメイド

晶華香格里拉

洋服専門店

台北市中山北路二段39巷8号3階
(02)2531-2987

技術もサービスも一流

観光タクシー

(02)2799-7997 / (02)2799-4818

貸切りや台北縣市外へ行
きたい方は事前に電話で
照会が必要。
安心の台湾観光

観光ホテルリスト

宿泊情報

台湾は、大都市、地方の町村、さらには高山地帯でも、宿泊に困ることはありません。さいきんは外国からの観光客のみならず、国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。経済活動も活発で、ビジネスホテルも各地に点在しています。一部ホテルでは、パッキングツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用のマークが掲示されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いいたします。

台北圓山大飯店 タイペイグランドホテル



104台北市中山北路四段1号
TEL: (02)2886-8888 FAX: (02) 2885-2885
URL: http://www.grand-hotel.org
部屋数: 490 (スイート: 57)
宿泊料: シングル/ダブルNT\$5,500~9,800
スイートNT\$15,000~26,000 (10%サービス料が加算されます)
総経理: 李元義
言語: 英語、日本語、スペイン語、フランス語、
レストラン: 西洋料理、広東料理、四川料理、中国北方式の点心、
李白酒廊、コーヒーショップ(24時間ルームサービス)
設備・施設等: 新装なった大会議ホール(大會廳)は台北市内を一望する多目的ホール。400のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを10室備えている。フルサポートのビジネスセンター、サウナ付きのヘルスセンター、ジャクジー、オリンピックサイズスイミングプール、テニスコート、ビリヤード場

台北華国大飯店 インペリアルホテル台北



100台北市林森北路600号
TEL: (02)2596-5111 FAX: (02)2592-7506
Website: http://www.imperialhotel.com.tw
E-mail: taipei@imperialhotel.com.tw
部屋数: 288 言語: 英語、日本語
宿泊料: シングル/ツイン NT\$ 7,800から
スイート NT\$ 12,000
プレジデントスイート NT\$ 32,000

代表取締役: Mr. Jim Chiu
レストラン: 広東料理、ステーキハウス、トマティーナカフェ、24時間ルームサービス
設備・施設等: 大宴会場、会議室、コーヒーショップ、ヘルスセンター、ビジネスセンター、ファックスサービス、インターネット利用可、クラブフロア、貴重品保管金庫、駐車場、観光ツアーサービス、禁煙室、クレジットカード利用可 (American Express, Dinners Club, Master Card, Visa, JCB等)

台北天成大飯店 コスモスホテル



100台北市忠孝西路一段43号 (MRT台北駅 3番出口)
TEL: (02)2361-7856 FAX: (02)2311-8921
予約電話: (02)2311-8901 予約FAX: (02)2311-8902
Web Site: http://www.cosmos-hotel.com.tw
E-mail: cosmos@cosmos-hotel.com.tw
部屋数: 226
宿泊料:

スーペリア シングル NT\$3,200~3,500 スーペリア ツイン NT\$4,000
デラックスシングル NT\$4,000~5,000 デラックストリプル NT\$4,500
デラックスツイン NT\$4,800~5,000 ファミリートリプル NT\$4,300
デラックススイート NT\$7,000~10,000
言語: 日本語、中国語、英語、広東語
レストラン: 江浙料理、港式飲茶、上海料理、台湾軽食
コーヒーショップ、アイスクリームショップ
設備・施設等: 会議場、おみやげ店、宴会場、花屋、コンベンションセンター、駐車場

華泰王子大飯店 グロリアプリンスホテル・台北



100台北市林森北路369号
TEL: (02) 2581-8111
FAX: (02) 2581-5811, 2568-2924
部屋数: 220
宿泊料: デラックス・シングル/ダブル NT\$7,800~8,500
スイート NT\$9,500~20,000

言語: 英語、日本語、北京語
レストラン: ラ・ファンテリ(西洋料理)、九華樓(中華料理)
設備・施設等: コーヒーショップ、ヘルスセンター、ビジネスセンター、会議・宴会場、クリーニングサービス、ノースモーキングフロア、駐車場、空港送迎サービス

台北凱撒大飯店 シーザーパーク ホテルタイペイ



100 台北市忠孝西路一段38号
TEL: (02)2311-5151 FAX: (02)2331-9944
E-mail: info_tpe@caesarpark.com.tw
Web Site: http://taipei.caesarpark.com.tw
部屋数: 397
宿泊料: シングル NT\$7,200
ツイン NT\$7,800
スイート NT\$8,800

エグゼクティブフロア: シングル NT\$9,800
言語: 英語、日本語、中国語、広東語、ドイツ語
レストラン: Checkers (バイキング式料理)、Dynasty Restaurant (上海料理)、Watami (日式料理)
設備・施設等: ビジネスセンター、会議・宴会室、ヘルスクラブ、ショッピングアーケード、ルーフガーデン、貴重品保管金庫、パーキング、エグゼクティブフロア、日本語スタッフ (3人)

亜都麗緻大飯店 ザ・ランディス、タイペイ、ホテル



100 台北市民権東路2段41号
TEL: (02) 2597-1234 Fax: (02)2596-9223
Internet: http://taipei.landishotelsresorts.com
E-mail: service@landistpe.com.tw
部屋数: 200
宿泊料:

スーペリアルーム NT\$ 8,000 マネットスイート NT\$17,000
デラックスルーム NT\$ 8,800/ノアスイート NT\$22,000
エグゼクティブスイート NT\$10,000/ ツスイート NT\$36,000
コーナースイート NT\$13,000

言語: 英語、日本語、フランス語、ドイツ語、広東語、中国語
レストラン: フランス料理、(パリ1930)、杭州料理 (天香楼)、コンチネンタル料理 (ラ・ブラッセリー)
設備・施設等: 宴会・会議室 (300人収容可)、ロビー・バー、ヘルスセンター、サウナ、屋外ジャクジー、空港送迎、小会議室、ノースモーキングフロア、インターネット無料使用

美麗信花園酒店 ミラマー ガーデン 台北



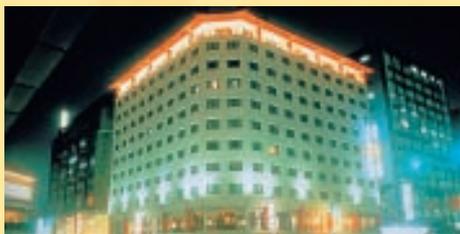
104 台北市市民大道三段83号
Tel: (02)8772-8800 Fax: (02)8772-1010
E-mail: info@miramargarden.com.tw
Web Site: www.miramargarden.com.tw
部屋数: 200 言語: 英語、日本語、広東語
宿泊料:

スベリアルーム NT\$4,200
デラックス NT\$4,500
ラミッドクラブ-エグゼクティブ NT\$5,700
ピラミッドクラブ-エグゼクティブデラックス NT\$6,000
ボススイート NT\$10,000 プレミアスイート NT\$15,000

ゼネラルマネージャー: 朱榮興 (Linda Chu)
レストラン: レインフォレストカフェ-朝食バイキング、ガーデンテラス-歐風料理、ラウンジ81-バー/スナック
設備・施設等: ビジネスセンター、エグゼクティブフロア、多目的会議室、ブロードバンドアクセス、32インチ液晶テレビ、ガーデンレストラン、バー、フィットネスクラブ、屋外プール、サウナ、SPA、花園、駐車場

観光ホテルリスト

六福客棧 リオフォーホテル



台北市長春路168号
TEL: (02)2507-3211 FAX: (02)2508-2070
部屋数: 230
E-mail: hotel@leefoo.com.tw
URL: http://www.leefoo.com.tw/hotel

宿泊料:
シングル NT\$2,000 デラックス ツイン NT\$2,400
ダブル NT\$2,200 三人部屋 NT\$2,700
ツイン NT\$2,200 四人部屋 NT\$3,100
スイート NT\$4,400

朝食、税金及びサービス料込み

総支配人: Cheng-Ling CHUANG
言語: 英語、日本語
レストラン: 広東料理、西洋料理、日本料理
設備・施設等: コーヒーショップ、コンビニ、ビジネスセンター、駐車場、宴会場、禁煙フロア、インターネット、観光ツアーサービス
◎御滞在期間中、毎日上下一組の無料クリーニングを提供させていただきます。

立徳文教休閒會館 リーダー・ルーカン



505彰化県鹿港鎮中正路588号
Tel: (04) 778-6699 Fax: (04) 778-0606
HP: www.leaderhotel.com
E-mail: lukang@leaderhotel.com
支配人: Hank Lin
室数: 193
室料:
デラックスシングル NT\$3,800 デラックスツイン NT\$3,800
ファミリートリプル NT\$4,300 デラックスファミリー NT\$4,300
ファミリースイート NT\$4,300 リーダースイート NT\$7,200
エグゼクティブスイート NT\$8,000
言語: 英語、中国語、日本語
レストラン: 中華料理、Leader Café
設備: ジム、屋内プール、サウナ、子供遊戯室・KTV、インターネットフリーアクセス、有線テレビ、中国語新聞、宴会場・会議場。

昭盛52行館 Smartcue52 Hotel



台中市西區忠明路52号
Tel: (04) 2317-5000
Fax: (04) 2317-5001
http://www.smartcue52hotel.com.tw
E-mail: service@smartcue52hotel.com.tw
部屋数: 125
宿泊料: スタンダードルーム NT\$ 4,000 デラックスルーム NT\$ 5,500
スベリアルーム NT\$ 4,500 ファミリールーム NT\$ 6,000
エグゼクティブルーム NT\$ 5,000 VIPスイート NT\$ 8,000

設備・施設: ビジネスセンター、フィットネスセンター、会議室、駐車場、外国為替

台北晶華酒店

グランド フォルモサリジェント タイペイ



台北市中山北路2段41号
TEL:(02) 2523-8000 FAX:(02) 2523-2828
部屋数: 538
宿泊料:
シングル NT\$9,600
ダブル NT\$10,000
スイート NT\$15,500-88,000
言語: 英語、日本語、北京語
レストラン: 上海、ステーキハウス & 鉄板焼、バー、カフェ、ビュッフェ、イタリアン、ベントハウス
設備・施設等: 屋上プール、サウナ、スパ、無線インターネット、ビジネスセンター、24時間ルームサービス、大小会議室、宴会場、ショッピングアーケード、禁煙フロア、レディスフロア

天祥晶華度假酒店

天祥 グランド フォルモサ



花蓮県秀林郷天祥路18号
Tel: (03) 869-1155 Fax: (03) 8691160
http: www.grandformosa-taroko.com.tw
部屋数: 203
宿泊料: ハネムーン/デラックス ツイン NT\$6,000+10%
三人用 NT\$7,000+10%、
アロマ SPA ルーム NT\$8,000
四人用 NT\$8,500、
デラックススイート NT\$14,000
フォルモサ スイート NT\$16,000
プレジデントスイート NT\$40,000
設備・施設等: 屋内外プール、サウナ、フィットネスセンター、児童遊戯エリア、テニスコート、カラオケ、eEdas SPA 芳香館

花蓮藍天麗池飯店 アザール ホテル



花蓮市中正路590号
TEL: (03)833-6686 FAX: (03)832-3569
http://www.azurehotel.tw
部屋数: 99
宿泊料: シングル NT\$3,400
ツイン NT\$3,600
3-4人用 NT\$4,200~6,000
スイート NT\$5,500~12,000
言語: 中国語、日本語、英語
レストラン: ヨーロピアン ブラン
設備・施設等: 無料インターネットの速い場合はノートパソコンを必要です。ネットライイのお貸しは一階のロビーまで御利用下さい、レンタカー、無料駐車場、リムジン、CATV、外貨両替、花東名跡巡り毎日運行、70-100人専門会議室。

花蓮美侖大飯店 パークビューホテル



花蓮市美崙区林園1-1号
TEL: (03)822-2111 FAX: (03)822-6999
ご予約専用TEL: 0800-022-699
自動ファックスシステム: (03)822-6431
http://www.parkview-hotel.com
台北事務所: 台北市新生南路一段93号5F之1
TEL: (02) 2781-7138 FAX: (02) 2752-1571
部屋数: 343 言語: 英語、日本語
宿泊料: ツイン (シングル) NT\$5,600-6,200
ファミリートリプル NT\$6,600-7,200
ジュニアスイート NT\$8,300-9,300
デラックススイート NT\$9,800-11,000
プレジデントスイート NT\$40,000
レストラン: 中華料理、日本料理、西洋料理、プールサイド、コーヒーショップ、バブ
設備・施設等: 宴会・会議場、カラオケルーム、テニスコート、スカッシュコート、サウナ、ヘルスルーム

日華金典酒店 日華金典ホテル



台中市西區健行路1049號(台中港路口)
Tel: (04)2328-8000 FAX: (04)2322-9000
Website: http://www.thesplendor-tc.com
E-mail: service.tc@thesplendor-tc.com
部屋数: 222
宿泊料: スーベリア シングル NT\$6,500 ガーデニングシングル NT\$8,800
スーベリア ダブル NT\$7,000 ガーデニングダブル NT\$9,000
デラックス シングル NT\$8,000 ジュニアスイート NT\$15,000
デラックス ダブル NT\$8,500 スタンダードスイート NT\$18,000
プレジデントスイート NT\$60,000

レストラン: 西洋料理、中華料理、日本料理、香港式飲茶、カフェテリア式レストラン、ナイトクラブ。
設備・施設: おいしい料理と、旅のやすらぎをお約束する、日華金典酒店。当ホテルは台中の中心にあり、レジャー、ショッピング、そしてビジネスに安心してご利用いただけます。科学博物館、植物園そしてSOGOデパートには、徒歩で気軽に行けます。また台中駅は車で15分、清泉崗飛行場は車で45分の場所であり、交通の便にも恵まれております。行き届いたサービス、美味しい料理、そして最高の寛ぎと憩いを提供する日華金典酒店をどうぞご利用ください。

阿里山賓館 アリサン ハウス



605 嘉義県阿里山郷香林村16号
TEL: 阿里山886-5-267-9811 台北886-2-2563-5259
FAX: 阿里山886-5-267-9596 台北886-2-2536-5563
http://www.alishanhouse.com.tw E-mail: s2830761@ms52.hinet.net
部屋数: 35
宿泊料: スイナリスイート NT\$6,000 クェークントスイート NT\$8,000
スーベリアスイート NT\$8,800 VIPスイート NT\$12,000
マネージャー: Jen Shing Chen
言語: 中国語、英語、日本語
レストラン: 中華料理、コーヒーショップ、庭園
設備・施設: 客室内ブロードバンドインターネット、ビジネスセンター、ギフトショップ、ガゼボ、懐かしき50年代のダンスホール、足裏マッサージ

観光ホテルリスト

大億麗緻酒店 大億ランディスホテル



台南市中区西門路一段660号
tel : (06)213-5555 fax : (06)216-0055
http://www.tayihlandis.com.tw
E-mail:pr@tayihlandis.com.tw
部屋数: 306
宿泊料: シングルNT\$5,800
ツインNT\$6,200-10,000
スイートNT\$8,800-50,000

総経理: 吳貞漪 Evelyn Wu
レストラン: 中・西・日・タイ料理、歐風バイキング、鉄板焼、バー
設備・施設等: ジム、プール、サウナ、スパ、ビジネスセンター、ADSL
インターネット、台南科学園区無料送迎(いずれ各1回)、
会議室

台南大飯店 タイナン ホテル



台南市成功路1号
TEL : (06)2289101 FAX : (06)2268502
http://www.hotel-tainan.com.tw
部屋数: 152
宿泊料: シングル NT\$3,200-4,000+10%
ツイン NT\$3,600-4,800+10%
スイート NT\$5,000-7,000+10%

言語: 英語、日本語、中国語
レストラン: 各国料理ビュッフェ、広東料理、台湾料理
設備: 会議室、宴会場、駐車場、ビジネスセンター

高雄喜悦大飯店 英国の認定機関UKASのISO 9001認証を取得



807高雄市前金区七賢二路178号
TEL : (886)7-2863033 FAX : (886)7-2861999
E-mail: hotels@pchome.com.tw
http://www.image-hotel.com.tw
部屋数: 100
宿泊料: シングル NT\$2,800
ツイン NT\$3,300
VIPルーム NT\$4,200
4人用 NT\$4,800

言語: 中国語、英語、日本語
設備・施設等: 禁煙フロア、会議室、ビジネスセンター、印象コービ
館、SPA会館、カラオケルーム、屋内駐車場、ビジネスランチ
サービス、ウェルカムクッキー、新聞、雑誌、ミネラルウォーター、
ビュッフェ朝食(中華、西洋料理)、空港/高鉄左営駅-ホテル間無
料送迎、航空券予約、レンタカー業務

高雄金典酒店 スプレンドールカオション



撮影/康村財

高雄市自強三路一號37-85F(高雄八大大樓)
Tel:07-5668000;Fax:07-5668080
http://www.thesplendor-kh.com E-mail: eo.kh@thesplendor.com
部屋数: 585
宿泊料:

スーパーリアルーム NT\$6600
デラックスルーム (シティービュー/ハーバービュー) NT\$7500 / 8000
デラックスファミリー (シティービュー/ハーバービュー) NT\$9000 / 8500
エグゼクティブルーム (シティービュー/ハーバービュー) NT\$9000 / 8500
リバービュースイート NT\$15,000 コーナースイート NT\$18,000
ファミリースイート NT\$20,000 ガバナンスイート NT\$20,000
スプレンドールスイート NT\$35,000 プレジデンシャルスイート NT\$80,000

マネージャー: 幸世平 Tommy Hsing
言語: 英語、日本語、中国語
レストラン: 西洋、中華、潮州料理、鉄板焼、バー、ラウンジ、展望テ
キ、バイキング、鏡料理
Special Features:
高雄最高層の85 スカイタワーの45~70階に位置する。市内および港の展望
良好。レディーズフロア、禁煙フロアをご用意。

寒軒国際大飯店(元霖園大飯店) ハンシエンインターナショナルホテル(旧リテンホテル)



高雄市苓雅区四維三路33号
TEL : (07)332-2000 FAX : (07)336-1600
http://www.hnhh.com.tw
E-mail: hnhh.hotel@msa.hinet.net
部屋数: 380
宿泊料: シングルNT\$5,000~NT\$6,600+10%
ツインNT\$6,400+10%
スイートNT\$12,000/NT\$80,000+10%

総支配人: 黄賴炫
言語: 北京語、英語、日本語
レストラン: 中華料理、西洋料理、広東料理
設備、施設等: 380室の丹念に設計された客室とスイートルームがござ
います。5大美食レストランでは中華料理を始めとする
グルメを取り揃えているほか、4室の大型パーティール
ーム、7室の会議場もございます。市の中心への交通の便
もよく、空港、ショッピング、エンターテインメント、名
勝古跡も近くにあります。

京城大飯店 ホテル キングスタウン



高雄市三民区九如二路362号
TEL : (07)311-9906 FAX : (07)311-9591
Website:http://www.kingstown-hotel.com.tw
E-mail:ksthotel@ms33.hinet.net
部屋数: 160
宿泊料: (朝食、税金、サービス料が含まれております)

ビジネス シングル: NT\$2,640 特別料NT\$1,680
デラックス シングル: NT\$3,080 特別料NT\$1,960
ビジネス ツイン: NT\$3,080 特別料NT\$1,960
ファミリー四居室: NT\$3,880 特別料NT\$2,500
施設、設備: ビジネスセンター、禁煙フロア、ブロードバンドネット
ワーク無料、ケーブルテレビ、朝刊、観光案内マップ、送金
言語: 英語、日本語
飲食: モーニング、ランチ、ディナー、コーヒー、ソフトドリンク、
ステーキ

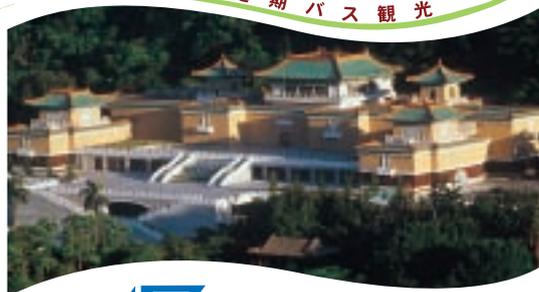
Tour Taiwan!

台湾 毎日 定期 バス 観光

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツ
アーを取扱っております。台湾一周3~5日コー
スは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケッ
ト、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱って
おります。また提携業務について世界各国の旅
行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- | | |
|------------------|-----------|
| 1.台北市内観光 | NT\$800 |
| 2.台湾高砂族部落鳥来観光 | NT\$1,200 |
| 3.台北夜の観光 | NT\$1,200 |
| 4.基隆港・野柳・北海岸公園観光 | NT\$900 |
| 5.長裕芸術観光 | NT\$1,000 |



宏祥旅行社

住所: 台北市松江路190号4F
TEL: 886-2-2563-5313・2563-4621・2541-6785
FAX: 886-2-2563-4803・2531-1353
E-mail: edisons@ms6.hinet.net
http://www.edison.com.tw

- | | |
|--------------------------------|------------|
| 6.陽明山—山水と秘湯の半日コース | NT\$1,200 |
| 7.九份・東北角海岸観光 | NT\$1,000 |
| 8.ヘルシー&文化の旅 | NT\$1,200 |
| 9.花蓮タロコ大理石峡谷観光 | NT\$4,900 |
| 10.台湾2日東部海岸・太魯閣国家公園観光 | NT\$7,800 |
| 11.台湾2日日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港 | NT\$5,400 |
| 12.墾丁国家公園・高雄市内・花蓮・太魯閣
3日間観光 | NT\$11,700 |
| 13.台湾一周4日間観光(宝島の假期) | NT\$14,300 |
| 14.台湾一周5日間観光 | NT\$14,600 |

2007

七月

2007マグロ文化観光祭り

期間：7/2まで
 地点：屏東県
 TEL：屏東県建設局観光課
 (08)732-0415

貢寮海洋音楽祭り

期間：7/6～7/8
 地点：台北県貢寮郷福隆海水浴場
 TEL：台北県政府建設局観光行銷課
 (02)2960-3456 # 5302

<http://tour.tpc.gov.tw/hohaiyan2007/index.html>

**拉拉山水蜜桃
観光祭り**

期間：7/31まで
 地点：桃園県復興郷
 TEL：
 (03)332-2101#6202

**桃園「蓮の花」シーズン**

期間：7/28まで
 地点：桃園県
 TEL：桃園県政府(03)3322101
<http://www.tycglotus.com.tw/>

台日国際紙芸展

期間：7/3～7/26
 地点：台北市中正紀念堂

活力海洋—歡樂馬沙溝

期間：7/7～7/15
 地点：台南県將軍郷馬沙溝浜海区
<http://www.swcoast-nsa.gov.tw/>

2007宜蘭國際

「子供の遊び」フェスティバル
 期間：7/7～8/26
 地点：冬山河親水公園
 TEL：蘭陽文教基金会(03)9322440
 # 354

2007蘇澳冷泉文化節

期間：7/27～7/29
 地点：蘇澳冷泉風景区
 TEL：(03)995-1118

南島文化祭

期間：7/22～8/4
 地点：台東県
 TEL：台東県旅遊局(089)35-7131

八月

台湾美食展

期間：8/9～8/12
 地点：台北世界貿易センター
 TEL：台湾観光協会—台湾美食展準備委員会(02)2568-4726

雞籠中元祭

期間：8/8
 地点：基隆市
 TEL：基隆市政府觀光課
 (02)2427-4880

府城七夕国際芸術祭

期間：8/11～8/19
 地点：台南市
 TEL：台南市文化局
 (06)299-1111#8093

台北牛肉麵節

期間：8月
 地点：台北市内



九月

**2007年日台学術交流
国際シンポジウム**

主題：植民化と近代化—日本時代の台湾を檢視
 期間：9/8～9/9
 地点：国家図書館国際会議庁

十月

**2007花蓮國際
スカルプチャー芸術文化祭**

期間：10/1～10/30
 地点：花蓮県・花蓮市
 TEL：(03)823-5562#502
<http://www.2007stone.com.tw/>

**2007平安塩祭**

期間：10/6～10/7
 地点：台南県北門郷南鯤鯓代天府
<http://www.swcoast-nsa.gov.tw/index.aspx>

東港「燒王船」

期間：10月
 地点：屏東県東港鎮東隆宮
 TEL：東港東隆宮(08)832-9621

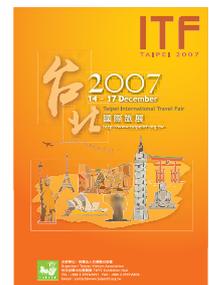
十二月

ING台北国際マラソン

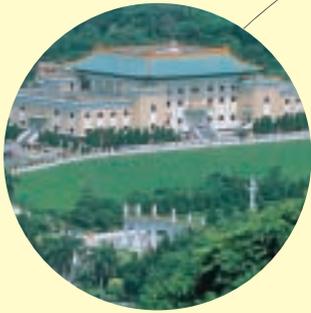
期間：12/16
 地点：台北市内

台北国際トラベルフェア(ITF)

期間：12/14～12/17
 地点：台北世界貿易センター
 TEL：台湾観光協会
 (02)2597-9691



台湾の八大スポット



故宮博物院



Taipei101ビル



日月潭



阿里山



玉山



高雄の愛河



タロコ(太魯閣)



墾丁



- 国道
- 省道、快速公路
- 台鉄(在来線)
- 高鐵(台湾新幹線)
- 空港